

BELLFLOWER / NORWALK



Liberty Utilities®



2016 / 2017 CONSUMER CONFIDENCE REPORT AND
Annual Water Quality Report

Liberty Utilities (Liberty) is pleased to provide you with a copy of this year's Annual Water Quality Report. We have put together a series of articles that we hope will keep you better informed on water quality issues both in general and specific to what comes from your own tap. Please feel free to contact us should you ever have any questions about service or quality.

Este informe contiene información muy importante sobre su agua potable. Traduzcalo o hable con alguien que lo entienda bien.



**Liberty
Utilities®**
WATER | GAS | ELECTRIC

WHERE YOUR WATER COMES FROM

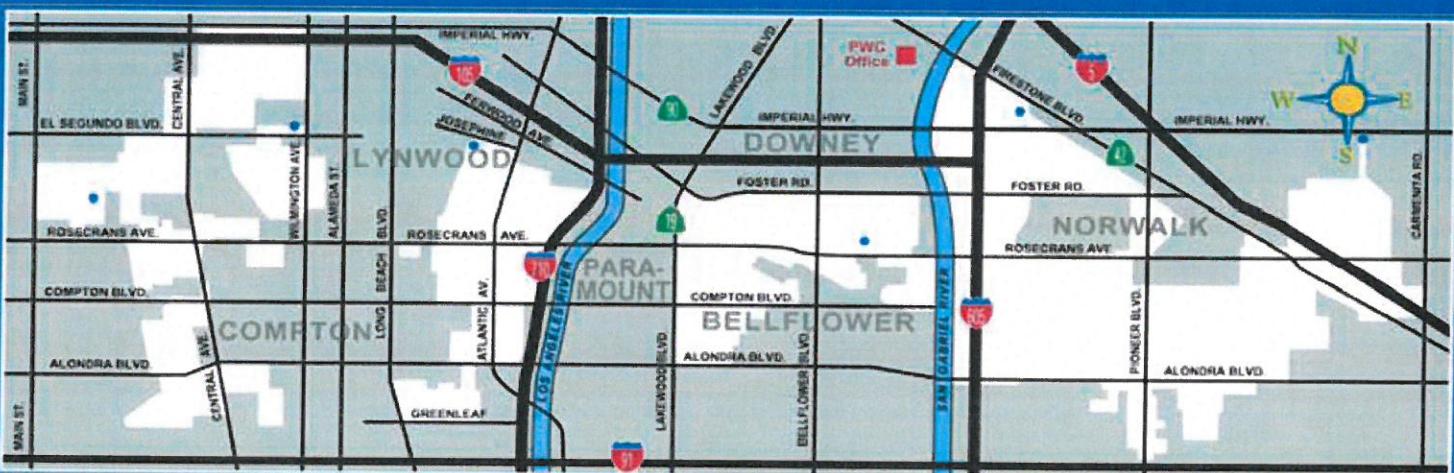
In 2016, Liberty Utilities – Bellflower/Norwalk system obtained 54% of its source water from the Metropolitan Water District of Southern California (MWD). The MWD imports water from the Colorado River Aqueduct and from the Sacramento-San Joaquin Delta by way of the State Water Project. An additional 42% came from deep wells that pump ground water from the Central Basin aquifer. The remaining 4% was comprised of recycled water that Liberty distributes to large irrigation customers like CALTRANS, public schools, parks, golf courses and nurseries.

About the Metropolitan Water District of Southern California

MWD is a consortium of 26 cities and water districts that provides drinking water to nearly 19 million people in parts of Los Angeles, Orange, San Diego, Riverside, San Bernardino and Ventura counties. MWD currently delivers an average of 1.7 billion gallons of water per day to a 5,200-square-mile service area. The mission of the MWD is to provide its service area with adequate and reliable supplies of high-quality water to meet present and future needs in an environmentally and economically responsible way. MWD continues to add storage, and conservation resources to its already diverse water supply portfolio to insure a reliable water supply well into the future. Further, MWD continues to invest in water quality improvements, including the addition of ozone as a treatment process and the expansion of its treatment capacity that will provide excellent water quality. For more information about MWD, visit their website at www.mwdh2o.com

Two Sources of Imported Water Makes a Difference in the Hardness of your Water

With the decreased availability of State Water Project water to blend with Colorado River water, water supplied to the Liberty Utilities Bellflower/Norwalk system by MWD has increased in hardness as Colorado River water now dominates as the source. The system now receives the majority of its water from the MWD Diemer filtration plant in Yorba Linda. In 2016, the Diemer plant source water consisted of 10% State Project water and 100% Colorado River water, as opposed to up to 90% State Project water in past years. This is why the water quality shown in the center of this report shows increases from previous years in sulfate, alkalinity, calcium and magnesium salts all of which comprise the hardness in water.



■ Liberty Utilities services the areas shown in white.

● MWD Connections

What USEPA Says About the Kinds of Contaminants That Might Be Found In Drinking Water

As water travels over the surface of the land or through the ground, it dissolves naturally occurring minerals and, in some cases, radioactive material, and can pick up substances resulting from the presence of animals or from human activity. In order to ensure that tap water is safe to drink, the United States Environmental Protection Agency (USEPA) and the California State Water Resources Control Board (SWRCB) prescribe regulations that limit the amount of certain contaminants in water provided by public water systems. The federal Food and Drug Administration (FDA) and SWRCB regulations also establish limits for contaminants in bottled water, which must provide the same protection for public health.

Contaminants that may be present in untreated source water include:

- **Microbial contaminants**, such as viruses and bacteria that may come from sewage treatment plants, septic systems, agricultural livestock operations, and wildlife.
- **Inorganic contaminants**, such as salts and metals, that can be naturally occurring or result from urban storm water runoff, industrial or domestic wastewater discharges, oil and gas production, mining, or farming.

- **Pesticides and herbicides** that may come from a variety of sources such as agriculture, urban storm water runoff, and residential uses.
- **Organic chemical contaminants**, including synthetic and volatile organic chemicals that are by-products of industrial processes and petroleum production, and can also come from gas stations, urban storm water runoff, and septic systems.
- **Radioactive contaminants** that can be naturally occurring or be the result of oil and gas production and mining activities.

Drinking water, including bottled water, may reasonably be expected to contain at least small amounts of some contaminants. The presence of contaminants does not necessarily indicate that water poses a health risk. The tables in this report indicate which minerals and substances have been detected in the water provided by LU-AV. More information about contaminants and potential health effects can be obtained by calling the USEPA Safe Drinking Water Hotline at 1-800-426-4791. You can also go to the following websites for more information:

USEPA - www.epa.gov/safewater

CA State Water Resources Control Board -
www.waterboards.ca.gov/drinking_water/programs/index.shtml

What are drinking water standards?

Drinking water standards are regulations that the USEPA sets to control the level of contaminants in the nation's drinking water. USEPA, the SWRCB and the California Public Utilities Commission (CPUC) are the agencies responsible for establishing drinking water quality standards in California. These standards are part of the Safe Drinking Water Act's "multiple barrier" approach to drinking water protection, which includes assessing and protecting drinking water sources; protecting wells and surface water; making sure water is treated by qualified operators; ensuring the integrity of distribution systems; and making information available to the public on the quality of their drinking water. With the involvement of USEPA, SWRCB and the CPUC, drinking water utilities, communities and citizens, these multiple barriers ensure that tap water is safe to drink. The water delivered to your home meets standards required by USEPA, SWRCB and the CPUC. To recover the growing cost of meeting and maintaining USEPA, SWRCB and CPUC standards, Liberty submits a General Rate Case to the CPUC every three years. The CPUC is responsible for establishing water rates for Liberty.

If you would like more information about water quality, or to find out about upcoming opportunities to participate in public meetings, please call Liberty Utilities Downey Office at 562-299-5117.

This report describes those contaminants that have been detected in the analysis of almost 200 different potential contaminants, nearly 100 of which are regulated by USEPA and the SWRCB. Liberty is proud to tell you that there have been no contaminants detected that exceed any federal or state drinking water standards. Hundreds of samples every month and thousands every year by Liberty and MWD laboratories assure that all primary (health related) and secondary (aesthetic) drinking water standards are being met. See the tables on the following page to see how your water quality rates.

This report is intended to provide information for all water users. If received by an absentee landlord, a business, or a school, please share the information with tenants, employees or students. We will be happy to make additional copies of this report available. Complete records of water quality analyses are open for inspection by the public upon request. You may also access this report on the Liberty Utilities web page at www.parkwater.com.

Source Water Assessment Completed and Available

The 1996 Safe Drinking Water Act amendments required states to perform an assessment of potentially contaminating activities near drinking water sources of all water utilities. In California, the SWRCB designated this to the utilities themselves. Liberty completed the Source Water Assessment in April of 2003. Liberty's wells are considered most vulnerable to the following activities associated with contaminants detected in the water supply: landfills and dumps, irrigated crops, and sewer collection systems. In addition, Liberty's well sources are considered most vulnerable to these additional activities: gas stations, dry cleaners, metal plating/finishing/fabricating shops, military installations, chemical/petroleum processing and storage facilities, and leaking underground storage tanks.

A copy of the complete assessment is available at Liberty Utilities' Downey office and at the SWRCB Glendale office. You may request a summary of the assessment by contacting Jeanne-Marie Bruno of Liberty Utilities at 562-299-5123 or by calling Ms. Lillian Luong, SWRCB sanitary engineer at 818-551-2038.

MWD completed its assessment in December of 2002. Its sources, including the Colorado River and the Sacramento-San Joaquin Delta, are considered most vulnerable to treated wastewater and recreation. Recreation may contribute sources of methyl-tert-butyl-ether (MTBE) and other fueling compounds, sediment, viruses, pathogens, and bacteria. Treated wastewater may contribute sources of nutrients, metals, and pathogens. A copy of the assessment is available to the general public upon request by calling SWRCB at the above listed phone number.

Sensitive Populations May be More Vulnerable

Some people may be more vulnerable to contaminants in drinking water than the general population. Persons with compromised immune systems such as those with cancer undergoing chemotherapy, persons who have undergone organ transplants, people with HIV/AIDS or other immune system disorders, some elderly, and infants can be particularly at risk from infections. These people should seek advice about drinking water from their health care provider. The USEPA and the national Centers for Disease Control (CDC) have guidelines on appropriate means to lessen the risk of infection by Cryptosporidium and other microbial contaminants. These are available by calling the Safe Drinking Water Hotline at 1-800-426-4791.

Issues to Know About

1,4-Dioxane

In late 2002, in reaction to findings in the Central Basin aquifer by other utilities, Liberty sampled all wells for 1,4-dioxane. While 1,4-dioxane is not a regulated contaminant, the SWRCB had set a Notification Level (NL) of 3 parts per billion (ppb), reducing the NL to 1 ppb in 2010. Liberty found 1,4-dioxane in three of four active wells higher than the NL. SWRCB does not recommend Liberty taking these wells out of service unless they exceed 10 times the NL (now 10 ppb). Liberty has continued to monitor for this chemical and found that levels have remained steady since 2002, with levels in 2016 ranging from 1.3 to 3.4 ppb with an average of 2.7 ppb. Little scientific data are available on the long-term effects of 1,4-dioxane on human health, although the USEPA has listed it as a probable human carcinogen. The only action required was notification of the city councils of the communities Liberty serves where 1,4-dioxane was found. This was done in January 2003.

Lead and Copper

Although Liberty has not found lead or copper to be an issue in our water systems, the following information is required by California SWRCB. If present, elevated levels of lead can cause serious health problems, especially for pregnant women and young children. Lead in drinking water is primarily from materials and components associated with service lines and home plumbing. Liberty Utilities is responsible for providing high quality drinking water, but cannot control the variety of materials used in plumbing components. When your water has been sitting for several hours, you can minimize the potential for lead exposure by flushing your tap for 30 seconds to 2 minutes before using water for drinking or cooking. If you are concerned about lead in your water, you may wish to have your water tested. Information on lead in drinking water, testing methods, and steps you can take to minimize exposure is available from the Safe Drinking Water Hotline or at www.epa.gov/safewater/lead.

Gross Alpha Particle Activity

Certain minerals are radioactive and may emit a form of radiation known as alpha radiation. Some people who drink water containing alpha emitters in excess of the MCL over many years may have an increased risk of getting cancer.

Unregulated Contaminant Monitoring Regulation (UCMR-3)

The Safe Drinking Water Act requires EPA to identify unregulated contaminants for potential regulation. Every five years, EPA identifies a list of unregulated contaminants to be monitored for by the nation's water utilities over a three year period. This monitoring occurred in 2013 – 2015 with the third UCMR (UCMR-3). Liberty has monitored for a total of 29 chemical contaminants from all of our wells spread out over the three years along with a corresponding sampling from the distribution system reflecting water from each well. Once EPA has obtained this occurrence data nationally, they are required to determine if there is a meaningful opportunity for increased health protection of drinking water by regulating these contaminants. The findings from this monitoring are reported in this year's Consumer Confidence Report.

Triennial Public Health Goal Report and Public Hearing

Every three years, large water utilities must compare their source water quality to existing Public Health Goals (PHG's). This occurred in 2016. Liberty Utilities prepared a report on arsenic, gross alpha radiation and uranium. The report described any available treatment technology to remove or reduce these contaminants, the cost to treat for removal and the annual cost per customer to meet all PHG's.

WATER RESULTS LIBERTY UTILITIES Bellflower-Norwalk System 2016/2017 Annual Water Quality Report

Updated: 02/13/17

PRIMARY STANDARDS Mandatory (health related) INORGANIC CHEMICALS	Water Quality Parameters Detected in Liberty Utilities Sources (MWD and Wells)								
	State MCL	PHG or (MCLG)	Units of Measurement	MWD Range (including highest value)	Average for MWD water	LU Range (including highest value)	Average for LU Wells (a)	(b) LU Date of Last Measurement	Potential Sources of Contamination
Aluminum	1000	600	ppb	77 - 240	142	<50	ND	2016	Erosion of natural deposits; residual from some surface water treatment processes
Arsenic	10	0.004	ppb	<2 - 3.1	ND	<2 - 2.2	ND	2016	Erosion of natural deposits, runoff from orchards, glass and electronics production wastes
Barium	1000	2000	ppb	<100 - 125	ND	<100 - 140	ND	2016	Erosion of natural deposits; discharges of oil drilling wastes and from metal refineries
Combined Filter Effluent Turbidity (c)	≤0.3	none	NTU	highest = 0.05	100%	NA	NA	continuous	Soil runoff
Fluoride (naturally occurring)	2	1	ppm	<0.1 - 0.3	0.2	0.3 - 0.4	0.3	2016	Erosion of natural deposits; discharge from fertilizer and aluminum factories
Fluoride (with treatment added)	target 0.7	1	ppm	0.6 - 1.0	0.7	0.7 - 0.8	0.8	2016	Added for dental health; water additive that promotes strong teeth
Hexavalent Chromium (Cr +6)	10	0.020	ppb	<1	ND	<1 - 1.0	ND	2016	Erosion of natural deposits; discharge from industrial waste factories
Nitrate (as N)	10	10	ppm	<0.4 - 0.9	ND	0.8 - 3.2	3	2016	Erosion of natural deposits; runoff and leaching from fertilizer use; leaching from septic tanks and sewers
ORGANIC CHEMICALS									
cis-1,2-Dichloroethylene	6	100	ppb	<0.5	ND	<0.5 - 0.7	ND	2016	Industrial chemical factory discharge; by-product of TCE and PCE biodegradation
Haloacetic Acids (HAAs)	60	none	ppb	<1 - 15	4.8	NA	NA	2016	By-product of drinking water disinfection
Total Trihalomethanes (TTHM's)	80	none	ppb	13 - 45	23	ND	ND	2016	By-product of drinking water disinfection
RADIONUCLIDES									
Gross Alpha	15	(0)	pCi/L	<3 - 5	ND	<3 - 5	3	2016	Erosion of natural deposits
Gross Beta	50 (h)	(0)	pCi/L	4 - 6	ND	NA	NA	2014	Decay of natural and man-made deposits
Uranium	20	0.43	pCi/L	2 - 3	3	1 - 3	2	2016	Erosion of natural deposits
LEAD AND COPPER RULE MONITORING									
State Action Level	PHG	Units of Measurement	Number of Samples Taken	# of Samples Exceeding AL	LU Range (including highest value)	Amount Detected at 90th Percentile (g)	(b) LU Date of Last Measurement	Potential Sources of Contamination	
Copper (g)	1,300	300	ppb	32	0	<50 - 180	90	2016	Internal corrosion of household plumbing
Lead (g)	15	0.2	ppb	32	1	<3 - 32	ND	2016	Internal corrosion of household plumbing
DISTRIBUTION SYSTEM									
State MCL	PHG or (MCLG)	Units of Measurement	MWD Range (including highest value)	Average for MWD water	LU Range (including highest value)	Average for LU	(b) LU Date of Last Measurement	Potential Sources of Contamination	
Chlorate	NL = 800	none	ppb	26 - 60	NA	NA	NA	quarterly	Byproduct of drinking water disinfection; industrial processes
Chlorine residual (d)	MRDL = 4	MRDLG = 4	ppm	0.9 - 3.1	2.4	<0.2 - 2.3	1.3	weekly	Added for disinfection purposes
Color	15 (h)	none	units	NA	NA	<1 - 2	ND	monthly	Naturally occurring organic materials
Fluoride (with treatment added)	0.7 - 1.3	1	ppm	0.6 - 1.0	0.7	0.4 - 0.9	0.7	daily	Water additive for dental health
Haloacetic acids (HAAs) (i)	60	none	ppb	<1 - 31	14	<1 - 14	6.8	quarterly	By-product of drinking water disinfection
Heterotrophic Plate Count Bacteria (HPC)	NS	none	CFU / ml	TT	TT	<1 - 150	1	weekly	Naturally present in the environment
N-Nitrosodimethylamine (NDMA)	NS	none	ppt	<1 - 2.7	ND	NA	NA	quarterly	By-product of drinking water disinfection
Odor-Threshold	3	none	TON	2 - 3	3	<1	ND	weekly	Naturally present in the environment
Total Trihalomethanes (TTHM's) (i)	80	none	ppb	16 - 62	42	<1 - 40	29	quarterly	By-product of drinking water disinfection
Turbidity	TT	none	NTU	NA	NA	<0.1 - 0.2	<0.1	monthly	Soil runoff
SECONDARY STANDARDS									
Aesthetic Standards (non-health related) CHEMICAL PARAMETERS	State MCL	PHG or (MCLG)	Units of Measurement	MWD Range (including highest value)	Average for MWD water	LU Range (including highest value)	Average for LU Wells (a)	(b) LU Date of Last Measurement	Potential Sources of Contamination
Aluminum	200	600	ppb	77 - 240	142	<50	ND	2015	Erosion of natural deposits; residual from some surface water treatment processes
Chloride	500	none	ppm	89 - 103	100	69 - 85	79	2015	Runoff / leaching from natural deposits; seawater influence
Color	15	none	Units	1 - 2	1	<1	ND	2015	Naturally occurring organic materials
Odor Threshold	3	none	units	2 - 3	3	1	1	2015	Naturally occurring organic materials

SECONDARY STANDARDS Aesthetic Standards (non-health related) CHEMICAL PARAMETERS		State MCL	PHG or (MCLG)	Units of Measurement	MWD Range (including highest value)	Average for MWD water	LU Range (including highest value)	Average for LU Wells (a)	(b) LU Date of Last Measurement	Potential Sources of Contamination	
Specific Conductance	1,600	none	micromho/cm	652 - 1050	921	770 - 900	844	2015	Substances that form ions when in water; seawater influence		
Sulfate	500	none	ppm	86 - 262	204	120 - 170	133	2015	Runoff / leaching from natural deposits; industrial wastes		
Total Dissolved Solids (TDS)	1,000	none	ppm	377 - 659	570	500 - 540	519	2015	Runoff / leaching from natural deposits		
ADDITIONAL PARAMETERS Unregulated		Detected Unregulated Chemicals That May be of Interest to Consumers									
		State MCL	PHG or (MCLG)	Units of Measurement	MWD Range (including highest value)	Average for MWD water	LU Range (including highest value)	Average for LU Wells (a)	(b) LU Date of Last Measurement		
Aggressiveness Index (e)	NS	none	units	12.2 - 12.5	12.4	11.9 - 12.6	12.1	2015			
Alkalinity (as CaCO ₃)	NS	none	ppm	92 - 124	111	160 - 240	187	2015			
Boron	NL = 1000	none	ppb	150 - 270	190	130 - 258	217	2015			
Calcium	NS	none	ppm	39 - 79	62	64 - 93	79	2016			
Chlorate	NL = 800	none	ppb	39 - 60	51	NA	NA	2015			
Corrosivity (Langlier Index) (f)	NS	none	positive or	(+0.35) - (+0.60)	(+0.50)	(+0.60) - (+1.2)	+0.79	2015			
Hardness (as Ca CO ₃)	NS	none	ppm	126 - 306	242	250 - 360	302	2015			
Hardness (grains)	NS	none	grains	7.4 - 17.9	14.1	14.6 - 21.0	17.7	2015			
Magnesium	NS	none	ppm	12 - 27	22	16 - 20	18	2015			
pH	NS	none	units	8.1 - 8.3	8.2	7.6 - 7.8	7.7	2016			
Potassium	NS	none	ppm	2.9 - 5.1	4.4	4.1 - 4.4	4.3	2016			
Sodium	NS	none	ppm	84 - 107	99	53 - 71	65	2016			
Total Organic Carbon (TOC)	TT	none	ppm	1.7 - 2.8	2.4	NA	NA	2015			
1,4-Dioxane	NL = 3	none	ppb	NA	NA	1.3 - 3.2	2.7	2015			
THIRD UNREGULATED CONTAMINANT MONITORING REGULATION (UCMR3) 6 wells monitored in 2013 CHEMICAL PARAMETERS		Monitoring Unregulated Contaminants Helps USEPA Identify Contaminants for Possible Future Regulation									
		State MCL/PHG or (MCLG)	Units of Measurement	Entry Point Range for MWD	Entry Point Average for MWD	Distribution System Range for MWD	Distribution System Average for MWD	Entry Point Range for LU Wells	Entry Point Average for Wells	Distribution System Range for LU Wells	Distribution System Average for LU Wells
1,1-Dichloroethane	NS	ppt	<30	ND	ND	ND	ND	<30 - 38	ND	<30	ND
Chlorodifluoromethane	NS	ppt	<80	ND	ND	ND	ND	<80 - 300	ND	<80	ND
1,4-Dioxane	NS	ppb	<0.07	ND	ND	ND	ND	1.4 - 4.3	2.7	<0.07	ND
Chlorate	NS	ppb	38 - 78	55	39 - 87	58	ND	<20 - 80	45	53 - 100	68
Chromium	NS	ppb	<0.2	ND	ND	ND	ND	0.34 - 0.94	0.64	<0.2 - 0.94	0.35
Hexavalent Chromium	NS	ppb	0.038 - 0.088	0.063	0.040 - 0.090	0.065	ND	0.31 - 1.1	0.64	0.093 - 1.0	0.3
Molybdenum	NS	ppb	4.3 - 4.8	4.5	4.3 - 4.6	4.4	ND	1.9 - 4.4	2.7	1.8 - 4.7	3.2
Perfluoro octanesulfonic acid (PFOS)	NS	ppb	<0.04	ND	ND	ND	ND	<0.04 - 0.052	ND	ND	ND
Strontium	NS	ppb	830 - 960	895	830 - 940	848	ND	440 - 690	560	420 - 900	664
Vanadium	NS	ppb	<0.2 - 7.4	ND	2.4 - 2.9	2.7	ND	2.2 - 3	2.8	2.3 - 3	2.7
Cobalt	NS	ppb	<1	ND	ND	ND	ND	<1 - 1.3	ND	ND	ND

KEY TO ABBREVIATIONS AND FOOTNOTES

AL = Action Level

ppb = parts per billion or micrograms per liter

CFU/ml = colony forming units per milliliter

pCi/L = picocuries per liter

MCL = Maximum Contaminant Level, a drinking water standard

ppm = parts per million or milligrams per liter

NA = Not Applicable at this time or not required to analyze for

ppt = parts per trillion or nanograms per liter

ND = Not detected

TT = Treatment Technique

NL = Notification Level, the level at which notification of the public water system governing body is required (formerly called Action Level)

* = Optimal treated fluoride levels for dental health is 0.8 mg/l with and operating control range from 0.7 to 1.3 mg/L

NS = No Standard

< = less than (essentially equivalent to ND)

NTU = Nephelometric Turbidity Units. This is a measure of the suspended material in water

(a) = The average is weighted according to the individual contribution in pumping by each well to the total (active wells only)

(b) = The state allows us to monitor for some contaminants less than once per year because the concentrations of these contaminants in groundwater sources do not change frequently. Some of our data, though representative, are more than one year old. MWD water is monitored more frequently.

(c) = The turbidity level of the MWD filtered water shall be less than or equal to 0.3 NTU in 95% of the measurements taken each month and shall not exceed 1.0 NTU at any time. Turbidity is a measure of the cloudiness of the water and is a good indicator of water quality and filtration performance.

(d) = Measured as Total Chlorine, the sum of the free chlorine and combined chlorine. MWD water is delivered with chloramine as the disinfectant, a combination of chlorine with ammonia. LU well water is delivered with free chlorine as the disinfectant.

(e) = An aggressiveness index of 11 or greater indicates that the water is not aggressive (noncorrosive)

(f) = A positive number Langlier Index indicates that the water is noncorrosive

(g) = Lead and Copper are regulated as a Treatment Technique under the Lead and Copper Rule. It requires water systems to take samples at "most vulnerable" consumer taps every three years and treatment steps must be taken if more than 10% of tap samples exceed the AL.

(h) = a secondary (aesthetic) standard

(i) = Average value equal to the highest quarter measurements in 2016

DEFINITIONS

Public Health Goal (PHG): The level of a contaminant in drinking water below which there is no known or expected risk to health. PHG's are set by the California Environmental Protection Agency.

Maximum Contaminant Level (MCL): The highest level of a contaminant that is allowed in drinking water. Primary MCL's are set as close to the PHG's (or MCLG's) as is economically and technologically feasible.

Secondary Drinking Water Standard (SMCL): Requirements that ensure the appearance, taste and smell of drinking water are acceptable.

Maximum Contaminant Level Goal (MCLG): The level of a contaminant in drinking water below which there is no known or expected risk to health. MCLG's are set by the U. S. Environmental Protection Agency.

Maximum Residual Disinfectant Level (MRDL): The highest level of a disinfectant allowed in drinking water. There is convincing evidence that addition of a disinfectant is necessary for control of microbial contaminants.

Maximum Residual Disinfectant Level Goal (MRDLG): reflect the benefits of the use of disinfectants to control microbial contaminants.

Regulatory Action Level (AL): The concentration of a contaminant which, if exceeded, triggers treatment or other requirements that a water system must follow.

Primary Drinking Water Standard (PDWS): MCL's and MRDL's for contaminants that affect health along with their monitoring and reporting requirements, and water treatment requirements.

Notification Level (NL): A health-based advisory level for an unregulated contaminant.

Treatment Technique (TT): A required process intended to reduce the level of a contaminant in drinking water.

BELLFLOWER / NORWALK



Liberty Utilities®



2016 / 2017 INFORME DE CONFIABILIDAD DEL CONSUMIDOR E

Informe anual sobre la calidad del agua

Liberty Utilities (Liberty) se complace en brindarle una copia actualizada del Informe anual sobre la calidad del agua.

Hemos agrupado una serie de artículos, tanto generales como específicos, que confiamos le mantendrán mejor informado acerca de los asuntos relativos a la calidad del agua que llega hasta su llave. Si tiene alguna consulta acerca del servicio o de la calidad, no dude en ponerse en contacto con nosotros.



**Liberty
Utilities®**

WATER | GAS | ELECTRIC

¿DE DÓNDE PROVIENE EL AGUA DE SU SUMINISTRO?

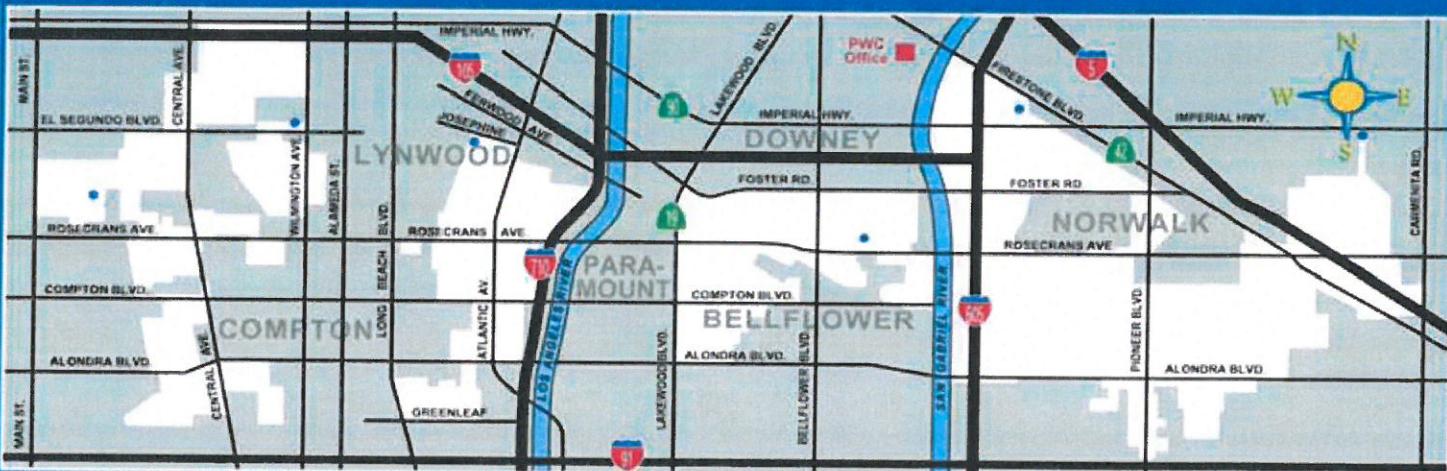
En 2016, el sistema Bellflower/Norwalk de la Liberty Utilities obtuvo el 54% de su agua de fuente del Distrito Metropolitano de Agua del Sur de California (Metropolitan Water District of Southern California-MWD). El MWD importa agua proveniente del acueducto del Río Colorado y del Delta Sacramento-San Joaquín por medio del State Water Project. Un 42% adicional provino de pozos profundos que bombean agua subterránea proveniente del acuífero de la Cuenca central. El restante 4% estuvo compuesto por agua reciclada que Liberty distribuye entre los grandes clientes de regadio, tales como excuelas públicas, parques, campos de golf y viveros.

Acerca del Distrito Metropolitano de Agua del Sur de California (MWD)

MWD es un consorcio de 26 ciudades y distritos de agua que brindan agua potable a cerca de 19 millones de habitantes en partes del condado de Los Ángeles, Orange, San Diego, Riverside, San Bernardino y Ventura. MWD suministra actualmente un promedio de 1.700 millones de galones por día en un área de 5.200 millas cuadradas. La misión del MWD es la de brindar un suministro adecuado y confiable de agua de alta calidad, para satisfacer las necesidades presentes y futuras de toda el área de servicio, de un modo responsable desde el punto de vista económico y medioambiental. El MWD continúa agregando almacenamientos y recursos de conservación a su ya diversificado portafolio de suministros de agua, de modo de asegurar la confiabilidad del servicio con miras al futuro. Más aún, el MWD continúa invirtiendo para mejorar la calidad del agua, incluyendo el agregado de ozono como un proceso de tratamiento y la expansión de su capacidad de tratamiento, que redundará en una excelente calidad del agua. El desafío de MWD consiste en satisfacer las necesidades de calidad y confiabilidad del agua en la región, de un modo tal que resulte fiscalmente responsable y provoque un impacto sobre las tarifas del agua que se aproxime al del índice inflacionario. Si desea más información acerca del MWD, visite su sitio web www.mwdh2o.com

Dos fuentes de agua importada hacen una diferencia en la dureza del agua de su llave

Con la menor disponibilidad de agua del State Water Project (lea un informe detallado en la sección "Cuestiones emergentes" – "Emerging Issues"), el agua que se suministra al sistema Bellflower/Norwalk de Liberty Utilities por parte del MWD ha aumentado su dureza debido a que el agua del Río Colorado es la que predomina como fuente. El sistema Bellflower/Norwalk de Park recibe ahora la mayor parte de su agua desde la planta de filtrado Diemer, del MWD, ubicada en Yorba Linda. En 2016, el agua de fuente de la planta Diemer estuvo compuesta por un 10% proveniente del State Project y un 90% del Río Colorado, en comparación con lo que venía aconteciendo en los últimos años, donde el 100% del agua provenía del State Project. Este es el motivo por el cual la calidad del agua que se muestra en la parte central de este informe muestra un aumento en la dureza con respecto a los años anteriores.



■ Liberty Utilities brinda servicios en las áreas que se muestran en blanco.

● Connexiones del MWD

Informe de la Agencia para la Protección Ambiental (Environmental Protection Agency, EPA) acerca de los tipos de contaminantes que pueden encontrarse en el agua potable

A medida que el agua viaja sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, disuelve a los minerales que están presentes en forma natural y, en algunos casos, a material que es radioactivo, a la vez que puede recoger sustancias que resulten de la presencia de animales o de la actividad humana. Para asegurar que el agua de la llave sea segura para beber, la USEPA y la Junta de Control de Recursos de State Agua (State Water Resources Control Board, SWRCB) redactan regulaciones que limitan la cantidad de algunos contaminantes en el agua que se brinda por parte de los sistemas públicos de agua. Las regulaciones de la Administración Federal de Alimentos y Medicinas (U.S. Food and Drug Administration-FDA) y las del SWRCB, también establecen límites para los contaminantes del agua embotellada, que debe ofrecer la misma protección a la salud pública.

Los contaminantes que pueden estar presentes en las fuentes o pozos de agua, incluyen:

- **Contaminantes microbianos**, tales como virus y bacterias que pueden provenir de las plantas de tratamiento de aguas residuales, los sistemas sépticos, las operaciones agrícola-ganaderas, y la fauna.
- **Contaminantes inorgánicos**, tales como sales y metales, que pueden estar presentes en forma natural o ser el resultado del escurrimiento de las aguas pluviales de origen urbano, las descargas de aguas residuales industriales o domésticas, la producción de combustibles y gas, la minería o la agricultura.

• **Pesticidas y herbicidas**, que pueden provenir de diversas fuentes, tales como la agricultura, el escurrimiento de las aguas pluviales de origen urbano y los usos residenciales.

• **Contaminantes químicos orgánicos**, incluyendo las sustancias químicas orgánicas sintéticas y volátiles, que son subproductos de los procesos industriales y de la producción de petróleo, y pueden también provenir de las estaciones de gasolina, del escurrimiento de las aguas pluviales de origen urbano y de los sistemas sépticos.

• **Contaminantes radioactivos**, que pueden darse en forma natural o ser el resultado de producciones de combustibles y gas, y de actividades mineras.

Es de esperar que el agua potable, incluyendo el agua embotellada, pueda razonablemente contener por lo menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua represente un riesgo para la salud. Las tablas de este informe, indican cuáles minerales y sustancias se han detectado en el agua que brinda Liberty Utilities. Se puede obtener más información acerca de los contaminantes y sus posibles efectos sobre la salud, llamando a la línea directa de Agua Potable Segura de la USEPA (USEPA Safe Drinking Water Hotline) a través del 1-800-426-4791. También puede visitar los siguientes sitios web:

USEPA - www.epa.gov/safewater

Junta de Control de Recursos de State Agua –
www.waterboards.ca.gov/drinking_water/programs/index.shtml

¿Qué son los parámetros del agua potable?

Los parámetros del agua potable son regulaciones que la USEPA establece para controlar el nivel de contaminantes en el agua potable que se suministra en el ámbito nacional. La USEPA, el SWRCB y la Comisión de Servicios Públicos de California (California Public Utilities Comisión, CPUC) son las agencias responsables de establecer los parámetros de calidad del agua potable en California. Estos parámetros forman parte del enfoque de "barreras múltiples" para la protección del agua potable, establecido en la Ley sobre agua potable segura (Safe Drinking Water Act), el cual incluye la evaluación y la protección de las fuentes de agua potable, la protección de los pozos y del agua de superficie, el asegurar que el agua sea tratada por operadores calificados, el asegurar la integridad de los sistemas de distribución; y el poner a disposición del público la información acerca de la calidad del agua potable que se le suministra. Con la participación de la EPA, el SWRCB, la CPUC, los servicios de agua potable, las comunidades y los ciudadanos, estas barreras múltiples aseguran que el agua de la llave resulte segura para beber. El agua que se entrega en su hogar cumple con los parámetros requeridos por la EPA, el SWRCB y la CPUC. Para recuperar el creciente costo de cumplir con, y mantener, los parámetros de la EPA, el SWRCB y la CPUC, Liberty Utilities envía cada tres años un Reclamo general de tarifas (General Rate Case) a la CPUC. La CPUC es responsable de establecer las tarifas del agua para Liberty Utilities.

Si desea más información acerca de la calidad del agua, o si desea conocer las próximas oportunidades para participar en reuniones públicas, llame a Liberty Utilities Downey Office al 562-299-5107.

Este informe describe aquellos contaminantes que han sido detectados en el análisis de casi 200 potenciales contaminantes diferentes, casi 100 de los cuales son regulados por la EPA y el SWRCB. Liberty Utilities se enorgullece de informar que no se ha detectado ningún contaminante que exceda algún estándar federal o estatal para el agua potable. Los cientos de muestras que cada mes, y los miles que cada año, se analizan en los laboratorios de Liberty y MWD, aseguran que se cumpla con todos los parámetros primarios (relacionados con la salud) y secundarios (relacionados con los aspectos estéticos) para el agua potable. Para checar los índices de calidad de su agua potable, consulte las tablas de la página siguiente.

Este informe pretende brindar información a todos los usuarios del servicio de agua. Si es recibido por un propietario de casas o de edificio de apartamentos, una empresa, o una escuela, compártalo con los inquilinos, empleados o estudiantes. Nos complacerá enviar copias adicionales de este informe. A pedido, se encuentran a disposición del público los registros completos sobre los análisis de calidad del agua. También puede acceder a este informe en la página web de Liberty Utilities, www.parkwater.com.

Se completó y está disponible la evaluación del agua de las fuentes

Las enmiendas a la ley para un Agua potable segura de 1996 (1996 Safe Drinking Water Act) requiere que los estados realicen una evaluación de las actividades potencialmente contaminantes que se realicen en las cercanías de las fuentes de agua potable de todos los servicios públicos de agua. En California, el SWRCB prescribió esto a los propios servicios públicos. Liberty Utilities completó la Evaluación del agua de las fuentes (Source Water Assessment Report-SWA) en abril de 2003. Los pozos de Liberty son considerados más vulnerables a las siguientes actividades asociadas con los contaminantes detectados en el suministro de agua: relleno de terrenos y vertederos, cultivos irrigados y sistemas de recolección de aguas servidas. Asimismo, las fuentes de los pozos de Liberty se consideran muy vulnerables a estas actividades adicionales: estaciones de gasolina, tintorerías, negocios de chapados / acabados / fabricación de metales, instalaciones militares, procesamiento de sustancias químicas y petróleo, y fugas en los tanques de almacenamiento subterráneos.

En Liberty Utilities y en la oficina del SWRCB en Los Ángeles, se encuentra disponible una copia de la evaluación completa. Usted puede solicitar un resumen de la evaluación, llamando a Jeanne-Marie Bruno, de Liberty Utilities, al 562-299-5123, o a Ms. Lillian Luong, ingeniero de distrito del DHS, al 818-551-2038.

MWD completó su evaluación en diciembre de 2002. Sus fuentes, incluyendo el Río Colorado y el Delta Sacramento-San Joaquín, son consideradas muy vulnerables al agua residual tratada y a las actividades recreativas. Las actividades recreativas podrían generar MTBE y otros compuestos de los combustibles, sedimentos, virus, patógenos y bacterias. El agua residual tratada podría generar fuentes de nutrientes, metales y patógenos. El público puede acceder a una copia de la evaluación, llamando al SWRCB al número de teléfono arriba mencionado.

Las personas sensibles podrían ser más vulnerables

Algunas personas podrían ser más vulnerables que el resto de la población a los contaminantes en el agua potable. Las personas con el sistema inmunitario debilitado, como aquellas que están sometiéndose a un tratamiento de quimioterapia, han recibido un transplante de órgano, han contraído el virus del VIH/SIDA, o padecen algún otro desorden en el sistema inmunitario, y algunas personas de la tercera edad y bebés pueden correr el riesgo de contraer infecciones. Estas personas deberían procurar el consejo de sus proveedores de servicios de atención a la salud. La USEPA y los Centros Nacionales para el Control de Enfermedades (Centers for Disease Control-CDC) poseen lineamientos sobre los medios apropiados para disminuir el riesgo de infección por Cryptosporidium y otros contaminantes microbianos. Los mismos están disponibles llamando a la línea directa de Agua Potable Segura, al número 1-800-426-4791.

Asuntos emergentes

1,4-Dioxano

A finales de 2002, en reacción a las conclusiones obtenidas por otros servicios de agua potable en el acuífero de la Cuenca central (Central Basin), Liberty recogió muestras en todos los pozos, en búsqueda de 1,4-dioxano. A pesar de que el 1,4-dioxano no es un contaminante regulado, el SWRCB ha establecido para él un NL de 3 ppb, reduciendo el NL a 1 ppb en 2010. Liberty encontró, en tres de cuatro pozos, niveles más altos que el NL establecido de 1,4-dioxano. El SWRCB no recomendó a Liberty dejar a esos tres pozos fuera de servicio, salvo que excedieran 10 veces el NL (ahora 10 ppb). Liberty ha continuado controlando la presencia de esta sustancia química y descubrió que desde 2002 los niveles se han mantenido estables, con presencias que en 2015 oscilaron entre No detectadas (ND) hasta 3,3 ppb, con un promedio de 2,3 ppb. Existe poca información científica acerca de los efectos a largo plazo del 1,4 dioxano en la salud de los seres humanos, aunque la EPA lo ha incluido como un probable carcinógeno humano. La única acción que se solicitó hasta este momento fue la notificación de la presencia de 1,4 dioxano a los concejos municipales de las comunidades a las que Liberty sirve. Esto se realizó en enero de 2003.

Plomo y cobre

Aunque Park no considera por ahora que el plomo o el cobre sean un problema en nuestro sistema de agua, el SWRCB exige la siguiente información. Si hay niveles elevados de plomo presentes, éstos pueden causar serios problemas de salud, especialmente para las mujeres embarazadas y los niños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes asociados con las tuberías de servicio y la plomería de las residencias. Liberty Utilities tiene la responsabilidad de proveer agua potable de alta calidad pero no puede controlar la variedad de materiales utilizados en los componentes de la plomería. Cuando el agua de su llave no se ha corrido por varias horas, usted puede reducir la exposición al plomo dejando correr el agua entre 30 segundos y 2 minutos antes de usarla para tomar o cocinar. Si le preocupa si hay plomo en su agua, le recomendamos que realice un análisis de su agua. Encontrará más información sobre el plomo en el agua potable, métodos de análisis y pasos que usted puede tomar para reducir la exposición llamando a la línea directa de Agua Potable Segura (Safe Drinking Water Hotline) al 1-800-426-4791 o visitando www.epa.gov/safewater/lead.

Actividad bruta de partículas alfa

Ciertos minerales son radioactivos y pueden emitir una forma de radiación conocida como radiación alfa. Algunas personas que beben agua conteniendo emisiones de alfa en exceso del MCL durante varios años pueden tener un alto riesgo de cáncer.

Regulación del monitoreo de contaminantes no regulados

La Ley sobre Agua Potable Segura (Safe Drinking Water Act) le exige a la Agencia de Protección Ambiental (Environmental Protection Agency, EPA) que identifique contaminantes no regulados para una posible regulación. Cada cinco años, la EPA identifica una lista de contaminantes no regulados que las empresas de servicio público de agua del país deben controlar durante un período de tres años. Esto se está realizando nuevamente para el período de 2013 a 2015 con la tercera regulación de control de contaminantes no regulados (UCMR-3). Liberty ha controlado un total de 29 contaminantes químicos de todos nuestros pozos durante los tres años junto con un muestreo correspondiente tomado del sistema de distribución que refleja el agua de cada pozo. Una vez que la EPA haya obtenido esta información a nivel nacional, debe determinar si existe una oportunidad significativa de aumentar la protección a la salud del agua potable mediante la reglamentación de estos contaminantes. Los hallazgos de los controles se reportan en el Informe de Confiabilidad del Consumidor (Consumer Confidence Report) de este año.

Informe trienal de los Objetivos de salud pública y datos sobre la audiencia pública

Cada tres años, las grandes compañías de agua deben comparar su calidad de agua de origen con las metas de salud pública (PHG) existentes. Esto ocurrió en 2016. Liberty Utilities preparó un informe sobre el arsénico, la radiación alfa gruesa y el uranio. El informe describió cualquier tecnología de tratamiento disponible para eliminar o reducir estos contaminantes, el costo a tratar para la eliminación y el costo anual por cliente para satisfacer todos los PHG.

RESULTADOS DEL AGUA LIBERTY UTILITIES Bellflower/Norwalk: Informe anual sobre la calidad del agua en 2016/2017

Updated: 02/13/17

PARÁMETROS PRIMARIOS		Parámetros de la calidad del agua detectados en las fuentes de LIBERTY UTILITIES (MWD y pozos)								
Obligatorios (relacionados a la salud)	MCL estatal	PHG o (MCLG)	Unidades de medición	Rango de MWD (incluyendo el valor más alto)	Promedio para el agua de MWD	Rango de LU (incluyendo el valor más alto)	Promedio para los pozos de LU (a)	(b) LU Fecha de la última medición	Fuentes potenciales de contaminación	
Aluminio	1000	600	ppb	77 - 240	142	<50	ND	2016	Erosión de los depósitos naturales; residuos de algunos procesos de tratamiento de agua superficial	
Arsénico	10	0,004	ppb	<2 - 3,1	ND	<2 - 2,2	ND	2016	Erosión de los depósitos naturales; residuos de los huertos; desechos de la fabricación de vidrio y productos electrónicos	
Bario	1000	2000	ppb	<100 - 125	ND	<100 - 140	ND	2016	Erosión de los depósitos naturales; descargas de los desechos de la perforación de pozo de petróleo y de las refinerías de metal	
Turbidez de efluente de filtro combinado (c)	≤0,3	ninguno	NTU	el más alto = 0,05	100%	NA	NA	continua	Escurrimiento del suelo	
Flúor	2	1	ppm	<0,1 - 0,3	0,2	0,3 - 0,4	0,3	2016	Erosión de los depósitos naturales; descargas de los fertilizantes y de las fábricas de aluminio; agregado que se hace para evitar las caries (Liberty o MWD no lo agregan)	
Flúor (agregado para tratamiento)	0,7 - 1,3	1	ppm	0,6 - 1,0	0,7	0,7 - 0,8	0,8	2016	Se agrega al agua para la salud dental	
Cromo hexavalente	10	0,020	ppb	<1	ND	<1 - 1,0	ND	2016	Erosión de depósitos naturales, desechos de las fábricas de galvanización, curtidores de cuero, conservación de madera, síntesis químicas, producción refractaria y centros de fabricación textil	
Nitrato (como N)	10	10	ppm	<0,4 - 0,9	ND	0,8 - 3,2	2,5	2016	Erosión de los depósitos naturales; escurrimientos y lixiviación provenientes del uso de fertilizante; lixiviación proveniente de los tanques sépticos y de las alcantarillas	
SUSTANCIAS QUÍMICAS ORGÁNICAS										
cis-1,2-Dicloroetileno	6	100	ppb	<0,5	ND	<0,5 - 0,7	ND	2016	Fábrica de productos químicos industriales; Subproducto de la biodegradación de TCE y PCE	
Ácidos haloacéticos (HAA5)	60	ninguno	ppb	<1 - 15	4,8	NA	NA	2016	Subproducto de la desinfección del agua potable	
Total de trihalometanos (TTHM)	80	ninguno	ppb	13 - 45	23	ND	ND	2016	Subproducto de la desinfección del agua potable	
RADIONUCLEIDOS										
Alfa brutas	15	(0)	pCi/L	<3 - 5	ND	<3 - 5	3	2016	Erosión de los depósitos naturales	
Beta Brutas	50 (h)	(0)	pCi/L	4 - 6	ND	NA	NA	2014	Descomposición de los depósitos naturales y fabricados por el hombre	
Urano	20	0,43	pCi/L	2 - 3	3	1 - 3	2	2016	Erosión de los depósitos naturales	
CONTROL DE LA NORMA SOBRE PLOMO Y COBRE		Estado del nivel de acción (LA)	PHG	Unidades de medición	Cantidad de muestras tomadas	# de sitios que exceden AL	Rango de LU (incluyendo al valor más alto)	Cantidad detectada en el percentil 90 (g)	(b) LU Fecha de la última medición	Fuentes potenciales de contaminación
Cobre (g)	1300	300	ppb	32	0	<50 - 180	90	2016	Corrosión interna de la tubería doméstica	
Plomo (g)	15	0,2	ppb	32	1	<3 - 32	ND	2016	Corrosión interna de la tubería doméstica	
SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN		Parámetros de la calidad del agua, medidos en el sistema de distribución								
		MCL estatal	PHG o (MCLG)	Unidades de medición	Rango de MWD (incluyendo al valor más alto)	Promedio para el agua de MWD	Rango de LU (incluyendo al valor más alto)	Promedio para los pozos de LU (a)	(b) LU Fecha de la última medición	Fuentes potenciales de contaminación
Clorato	NL = 800	ninguno	ppb	26 - 60	NA	NA	NA	trimestral	Subproducto de la desinfección del agua potable	
Cloro residual (d)	MRDL = 4	MRDLG = 4	ppm	0,9 - 3,1	2,4	<0,2 - 2,3	1,3	semanal	Agregado con fines de desinfección	
Color	15 (h)	ninguno	unidades	NA	NA	<1 - 2	ND	mensual	Materiales orgánicos presentes en forma natural	
Flúor (agregado para tratamiento)	0,7 - 1,3	1	ppm	0,6 - 1,0	0,7	0,4 - 0,9	0,7	diario	Se agrega al agua para la salud dental	
Ácidos haloacéticos (HAA5) (i)	60	ninguno	ppb	<1 - 31	14	<1 - 14	6,8	trimestral	Subproducto de la desinfección del agua potable	
Conteo bacterial de placa heterotrófica (HPC)	NS	ninguno	CFU / ml	TT	TT	<1 - 150	1	semanal	Presentes en forma natural en el medioambiente	
Nitrosodimtilamina (NDMA)	NS	3	ppt	<1 - 2,7	ND	NA	NA	trimestral	Subproducto de la desinfección del agua potable	
Umbral Odorífico	3	ninguno	units	2 - 3	3	<1	ND	semanal	Presentes en forma natural en el medioambiente	
Total de trihalometanos (TTHM) (i)	80	ninguno	ppb	17 - 62	42	<1 - 40	29	trimestral	Subproducto de la desinfección del agua potable	
Turbidez	TT	ninguno	NTU	NA	NA	<0,1 - 0,2	<0,1	mensual	Escurrimiento del suelo	
PARÁMETROS SECUNDARIOS		Parámetros estéticos (no relacionados con la salud)								
PARÁMETROS QUÍMICOS		MCL estatal	PHG o (MCLG)	Unidades de medición	Rango de MWD (incluyendo al valor más alto)	Promedio para el agua de MWD	Rango de LU (incluyendo el valor más alto)	Promedio para los pozos de LU (a)	(b) LU Fecha de la última medición	Fuentes potenciales de contaminación
Aluminio	200	600	ppb	77 - 240	142	<50	ND	2015	Erosión de los depósitos naturales; residuos de algunos procesos de tratamiento de agua superficial	
Cloruro	500	ninguno	ppm	89 - 103	100	69 - 85	79	2015	Escurrimiento / lixiviación provenientes de los depósitos naturales; influencia del agua de mar	
Color	15	ninguno	unidades	1 - 2	1	<1	ND	2015	Materiales orgánicos presentes en forma natural	
Umbral Odorífico	3	ninguno	units	2 - 3	3	1	1	2015	Materiales orgánicos presentes en forma natural	
Conductancia específica	1600	ninguno	micromho/cm	652 - 1050	92	770 - 900	844	2015	Sustancias que forman iones cuando están en el agua, influencia del agua de mar	
Sulfato	500	ninguno	ppm	86 - 262	204	120 - 170	133	2015	Escurrimiento / lixiviación provenientes de los depósitos naturales; residuos industriales	
Total de sólidos disueltos (TSD)	1000	ninguno	ppm	377 - 659	570	500 - 540	519	2015	Escurrimiento / lixiviación provenientes de los depósitos naturales	

PARÁMETROS ADICIONALES No regulados	Sustancias químicas no reguladas que se detectaron y que pueden ser de interés para los consumidores									
	MCL estatal	PHG o (MCLG)	Unidades de medición	Rango de MWD (incluyendo al valor más alto)	Promedio para el agua de MWD	Rango de LU (incluyendo el valor más alto)	Promedio para los pozos de LU (a)	(b) LU Fecha de la última medición		
Índice de agresividad (e)	NS	ninguno	unidades	12,2 - 12,5	12,4	11,9 - 12,6	12,1	2015		
Alcalinidad (como CaCO ₃)	NS	ninguno	ppm	92 - 124	111	160 - 240	187	2015		
Boro	NL = 1000	ninguno	ppb	150 - 270	190	130 - 258	217	2015		
Calcio	NS	ninguno	ppm	39 - 79	62	64 - 93	79	2016		
Chlorato	NL = 800	ninguno	ppb	39 - 60	51	NA	NA	2015		
Corrosividad (Índice Langlier) (f)	NS	ninguno	positivo o	(+0,35) - (+0,60)	+0,50	('+0,60) - (+1,2)	+0,79	2015		
Dureza (como Ca CO ₃)	NS	ninguno	ppm	126 - 306	242	250 - 360	302	2015		
Dureza (granos)	NS	ninguno	granos	7,4 - 17,9	14,1	14,6 - 21,0	17,7	2015		
Magnesio	NS	ninguno	ppm	12 - 27	22	16 - 20	18	2015		
pH	NS	ninguno	unidades	8,1 - 8,3	8,2	7,6 - 7,8	7,7	2016		
Potasio	NS	ninguno	ppm	2,9 - 5,1	4,4	4,1 - 4,4	4,3	2016		
Sodio	NS	ninguno	ppm	84 - 107	99	53 - 71	65	2016		
Total de Carbono orgánico (TOC)	TT	ninguno	ppm	1,7 - 2,8	2,4	NA	NA	2015		
1,4-Dioxane	NL = 1	ninguno	ppb	NA	NA	1,3 - 3,2	2,7	2015		
TERCERA REGULACIÓN DE CONTROL DE CONTAMINANTES NO REGULADOS (UCMR3) 6 pozos controlados en 2013 PARÁMETROS QUÍMICOS	El control de contaminantes no regulados ayuda a la USEPA a identificar contaminantes para una posible regulación futura									
	MCL estatal PHG o (MCLG)	Unidades de medición	Rango de MWD (incluyendo al valor más alto)	Promedio para el agua de MWD	Rango del sistema de distribución para MWD	Rango del sistema de distribución para MWD	Rango de LU (incluyendo el valor más alto)	Promedio para los pozos de LU (a)	Rango del sistema de distribución para pozos de LU	Rango del sistema de distribución para pozos de LU
1,1-Dichloroethane	ninguno	ppt	<30	ND	ND	ND	<30 - 38	ND	<30	ND
Chlorodifluoromethane	ninguno	ppt	<80	ND	ND	ND	<80 - 300	ND	<80	ND
1,4-Dioxane	ninguno	ppb	<0,07	ND	ND	ND	1,4 - 4,3	2,7	<0,07	ND
Chlorato	ninguno	ppb	38 - 78	55	39 - 87	58	<20 - 80	45	53 - 100	68
Cromo	50	ppb	<0,2	ND	ND	ND	0,34 - 0,94	0,64	<0,2 - 0,94	0,35
Cromo hexavalente	10	ppb	0,038 - 0,088	0,063	0,040 - 0,090	0,065	0,31 - 1,1	0,64	0,093 - 1,0	0,3
Molibdeno	ninguno	ppb	4,3 - 4,8	4,5	4,3 - 4,6	4,4	1,9 - 4,4	2,7	1,8 - 4,7	3,2
Perfluoro octanesulfonic acid (PFOS)	ninguno	ppb	<0,04	ND	ND	ND	<0,04 - 0,052	ND	ND	ND
Estronio	ninguno	ppb	830 - 960	895	830 - 940	848	440 - 690	560	420 - 900	664
Vanadio	ninguno	ppb	<0,2 - 7,4	ND	2,4 - 2,9	2,7	2,2 - 3	2,8	2,3 - 3	2,7
Cobalto	ninguno	ppb	<1	ND	ND	ND	<1 - 1,3	ND	ND	ND

CLAVE PARA LAS ABBREVIATURAS Y NOTAS A PIE DE PÁGINA

AL = Nivel de Acción

ppb = partes por billón o microgramos por litro

CFU/ml = Unidades formadoras de colonia por mililitro

pCi/L = picoCuries por litro

MCL = Nivel Máximo de Contaminante, un parámetro del agua potable

ppm = partes por millón o miligramos por litro

NA = No es aplicable en este momento o no se requiere análisis

ppt = partes por trillón o picogramos por litro

ND = No se detectó ninguno(a)

TT = Técnica de Tratamiento

NL = Nivel de Notificación, nivel en el cual se requiere una notificación de la dirección del sistema público de agua (anteriormente denominado Nivel de Acción)

* = El nivel óptimo de flúor para la salud dental es de 0,8 mg/L, con un rango de control operativo de entre 0,7 y 1,3 mg/L.

NS = No hay parámetro

< = menos de (esencialmente equivale a ND)

NTU = Unidades de Turbidez Nefelométrica. Esta es una medida del material suspendido en el agua

(a) = El promedio se considera de acuerdo a la contribución individual de bombeo por parte de cada pozo con respecto al total (solamente los pozos activos)

(b) = El estado nos permite controlar algunos contaminantes menos de una vez al año, ya que las concentraciones de tales contaminantes en las fuentes de agua subterránea no cambia a menudo. Algunos de nuestros datos, aunque representativos, tienen más de un año. El agua de MWD se controla en forma más frecuente.

(c) = El nivel de turbidez del agua filtrada de MWD debe ser menor o igual a 0,3 NTU en el 95% de las mediciones tomadas cada mes, y no exceder las 1,0 NTU en ningún momento. La turbidez es una medida de la turbiedad del agua y es un buen indicador de la calidad del agua y del rendimiento del filtrado.

(d) = Medido como Cloro total; la suma del cloro libre y del combinado. El agua de MWD se suministra con cloramina como desinfectante, una mezcla de cloro y amoníaco. El agua del pozo de Liberty Utilities se suministra libre de cloro como desinfectante.

(e) = Un índice de agresividad de 12 o más, indica que el agua no es agresiva (corrosiva).

(f) = Un valor positivo en el índice Langlier indica que el agua no es corrosiva.

(g) = El plomo y el cobre están regulados como una Técnica de Tratamiento al amparo de la reglamentación para dichos metales (Lead and Copper Rule). La reglamentación requiere que los sistemas de agua tomen muestras en las llaves "más vulnerables" de los consumidores cada tres años y los pasos del tratamiento deben seguirse si más del 10% de las muestras de las llaves exceden el AL (nivel de acción). Liberty no ha sobrepasado este nivel.

(h) = un parámetro secundario (estético) del agua potable

(i) = El valor promedio reportado es el valor trimestral más alto de los cuatro trimestres muestreados

DEFINICIONES

Objetivo de Salud Pública (PHG): El nivel de un contaminante en el agua potable, por debajo del cual no hay o no se espera un riesgo para la salud. Los PHG son establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de California.

Nivel Máximo de Contaminante (MCL): El nivel más alto de un contaminante que está permitido en el agua potable. Los MCL primarios se configuran para aproximarse lo más económica y tecnológicamente

possible a los PHG (o MCLG). Los MCL secundarios se establecen para proteger el olor, el sabor y la apariencia del agua potable.

Objetivo del Nivel Máximo de Contaminante (MCLG): El nivel de un contaminante en el agua potable, por debajo del cual no hay o no se espera un riesgo para la salud. Los MCLG son establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos.

Nivel Máximo del Desinfectante Residual (MRDL): El nivel más alto de un desinfectante que se permite en el agua potable. Hay suficiente evidencia que el agregado de un desinfectante es necesario para el control de contaminantes microbianos

Objetivo del Nivel Máximo de Desinfectante Residual (MRDLG): El nivel del desinfectante agregado para el tratamiento del agua potable, por debajo del cual no existen o se esperan riesgos para la salud. Los MRDLG no indican los beneficios del uso de desinfectantes para el control de contaminantes microbianos.

Nivel de Acción Reguladora (AL): La concentración de un contaminante que, si se excede, dispara su tratamiento u otros requisitos que un sistema de agua debe seguir.

Parámetro Primario para el Agua Potable: Los MCL y MRDL para los contaminantes que afectan la salud, junto con su control y requisitos de información, y los requisitos del tratamiento del agua.

Técnica de Tratamiento (TT): Un proceso requerido que pretende reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

Parámetro Secundario para el Agua Potable (SMCL): Requisitos que aseguran que la apariencia, el gusto y el olor del agua potable sean aceptables.

Nivel de Notificación Reguladora (NL): La concentración de un contaminante que, si se excede, promueve la notificación a políticos locales, jurisdicciones y clientes.

COMPTON / WILLOWBROOK



Liberty Utilities®



2016 / 2017 CONSUMER CONFIDENCE REPORT AND
Annual Water Quality Report

Liberty Utilities (Liberty) is pleased to provide you with a copy of this year's Annual Water Quality Report. We have put together a series of articles that we hope will keep you better informed on water quality issues both in general and specific to what comes from your own tap. Please feel free to contact us should you ever have any questions about service or quality.

Este informe contiene información muy importante sobre su agua potable. Traduzcalo o hable con alguien que lo entienda bien.



**Liberty
Utilities®**

WATER | GAS | ELECTRIC

WHERE YOUR WATER COMES FROM

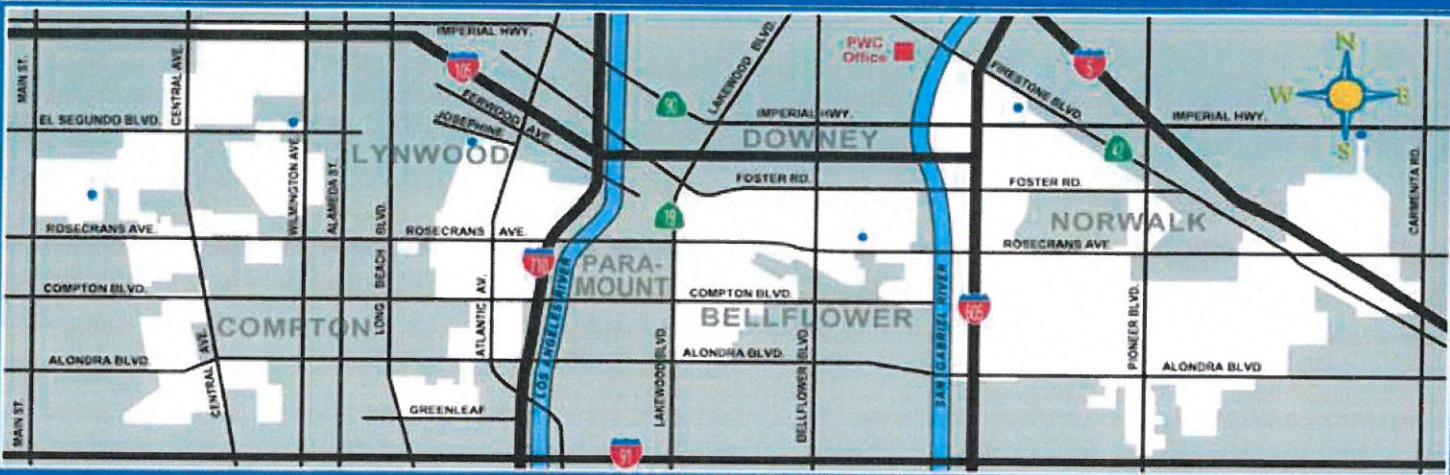
In 2016, Liberty Utilities – Compton/Willowbrook system obtained 53% of its source water from the Metropolitan Water District of Southern California (MWD). The MWD imports water from the Colorado River Aqueduct and from the Sacramento-San Joaquin Delta by way of the State Water Project. An additional 47% came from deep wells that pump ground water from the Central Basin aquifer.

About the Metropolitan Water District of Southern California

MWD is a consortium of 26 cities and water districts that provides drinking water to nearly 19 million people in parts of Los Angeles, Orange, San Diego, Riverside, San Bernardino and Ventura counties. MWD currently delivers an average of 1.7 billion gallons of water per day to a 5,200-square-mile service area. The mission of the MWD is to provide its service area with adequate and reliable supplies of high-quality water to meet present and future needs in an environmentally and economically responsible way. MWD continues to add storage, and conservation resources to its already diverse water supply portfolio to insure a reliable water supply well into the future. Further, MWD continues to invest in water quality improvements, including the addition of ozone as a treatment process and the expansion of its treatment capacity that will provide excellent water quality. For more information about MWD, visit their website at www.mwdh2o.com

Two Sources of Imported Water Makes a Difference in the Hardness of your Water

With the decreased availability of State Water Project water to blend with Colorado River water, water supplied to the Liberty Utilities Compton/Willowbrook system by MWD has increased in hardness as Colorado River water now dominates as the source. The system now receives the majority of its water from the MWD Diemer filtration plant in Yorba Linda. In 2016, the Diemer plant source water consisted of 10% State Project water and 90% Colorado River water, as opposed to 100% State Project water in past years. This is why the water quality shown in the center of this report shows increases from previous years in sulfate, alkalinity, calcium and magnesium salts all of which comprise the hardness in water.



What EPA Says About the Kinds of Contaminants That Might Be Found In Drinking Water

As water travels over the surface of the land or through the ground, it dissolves naturally occurring minerals and, in some cases, radioactive material, and can pick up substances resulting from the presence of animals or from human activity. In order to ensure that tap water is safe to drink, the United States Environmental Protection Agency (EPA) and the California State Water Resources Control Board (SWRCB) prescribe regulations that limit the amount of certain contaminants in water provided by public water systems. The federal Food and Drug Administration (FDA) and SWRCB regulations also establish limits for contaminants in bottled water, which must provide the same protection for public health.

Contaminants that may be present in untreated source water include:

- **Microbial contaminants**, such as viruses and bacteria that may come from sewage treatment plants, septic systems, agricultural livestock operations, and wildlife.
 - **Inorganic contaminants**, such as salts and metals, that can be naturally occurring or result from urban storm water runoff, industrial or domestic wastewater discharges, oil and gas production, mining, or farming.
 - **Pesticides and herbicides** that may come from a variety of sources such as agriculture, urban storm water runoff, and residential uses.

- **Organic chemical contaminants**, including synthetic and volatile organic chemicals that are by-products of industrial processes and petroleum production, and can also come from gas stations, urban storm water runoff, and septic systems.

- **Radioactive contaminants** that can be naturally occurring or be the result of oil and gas production and mining activities.

Drinking water, including bottled water, may reasonably be expected to contain at least small amounts of some contaminants. The presence of contaminants does not necessarily indicate that water poses a health risk. The tables in this report indicate which minerals and substances have been detected in the water provided by LU-AV. More information about contaminants and potential health effects can be obtained by calling the USEPA Safe Drinking Water Hotline at 1-800-426-4791. You can also go to the following websites for more information:

USEPA - www.epa.gov/safewater

CA State Water Resources Control Board –
www.waterboards.ca.gov/drinking_water/programs/index.shtml

Source Water Assessment Completed and Available

The 1996 Safe Drinking Water Act amendments required states to perform an assessment of potentially contaminating activities near drinking water sources of all water utilities. In California, the SWRCB designated this to the utilities themselves. Liberty completed the Source Water Assessment in April of 2003. Liberty's wells are considered most vulnerable to the following activities associated with contaminants detected in the water supply: landfills and dumps, irrigated crops, and sewer collection systems. In addition, Liberty's well sources are considered most vulnerable to these additional activities: gas stations, dry cleaners, metal plating/finishing/fabricating shops, military installations, chemical/petroleum processing and storage facilities, and leaking underground storage tanks.

A copy of the complete assessment is available at Liberty Utilities' Downey office and at the SWRCB Glendale office. You may request a summary of the assessment by contacting Jeanne-Marie Bruno of Liberty Utilities at 562-299-5123 or by calling Ms. Lillian Luong, SWRCB sanitary engineer at 818-551-2038.

MWD completed its assessment in December of 2002. Its sources, including the Colorado River and the Sacramento-San Joaquin Delta, are considered most vulnerable to treated wastewater and recreation. Recreation may contribute sources of methyl-tert-butyl-ether (MTBE) and other fueling compounds, sediment, viruses, pathogens, and bacteria. Treated wastewater may contribute sources of nutrients, metals, and pathogens. A copy of the assessment is available to the general public upon request by calling SWRCB at the above listed phone number.

Issues to Know About

Lead and Copper

Although Liberty has not found lead or copper to be an issue in our water systems, the following information is required by SWRCB. If present, elevated levels of lead can cause serious health problems, especially for pregnant women and young children. Lead in drinking water is primarily from materials and components associated with service lines and home plumbing. Liberty Utilities is responsible for providing high quality drinking water, but cannot control the variety of materials used in plumbing components. When your water has been sitting for several hours, you can minimize the potential for lead exposure by flushing your tap for 30 seconds to 2 minutes before using water for drinking or cooking. If you are concerned about lead in your water, you may wish to have your water tested. Information on lead in drinking water, testing methods, and steps you can take to minimize exposure is available from the Safe Drinking Water Hotline or at www.epa.gov/safewater/lead.

Unregulated Contaminant Monitoring Regulation (UCMR-3)

The Safe Drinking Water Act requires EPA to identify unregulated contaminants for potential regulation. Every five years, EPA identifies a list of unregulated contaminants to be monitored for by the nation's water utilities over a three year period. This monitor occurred in 2013 – 2015 with the third UCMR (UCMR-3). Liberty has monitored for a total of 29 chemical contaminants from all of our wells spread out over the three years along with a corresponding sampling from the distribution system reflecting water from each well. Once EPA has obtained this occurrence data nationally, they are required to determine if there is a meaningful opportunity for increased health protection of drinking water by regulating these contaminants. The findings from this monitoring are reported in this year's Consumer Confidence Report.

What are drinking water standards?

Drinking water standards are regulations that the USEPA sets to control the level of contaminants in the nation's drinking water. USEPA, the SWRCB and the California Public Utilities Commission (CPUC) are the agencies responsible for establishing drinking water quality standards in California. These standards are part of the Safe Drinking Water Act's "multiple barrier" approach to drinking water protection, which includes assessing and protecting drinking water sources; protecting wells and surface water; making sure water is treated by qualified operators; ensuring the integrity of distribution systems; and making information available to the public on the quality of their drinking water. With the involvement of USEPA, SWRCB and the CPUC, drinking water utilities, communities and citizens, these multiple barriers ensure that tap water is safe to drink. The water delivered to your home meets standards required by USEPA, SWRCB and CPUC. To recover the growing cost of meeting and maintaining USEPA, SWRCB and CPUC standards, Liberty submits a General Rate Case to the CPUC every three years. The CPUC is responsible for establishing water rates for Park.

If you would like more information about water quality, or to find out about upcoming opportunities to participate in public meetings, please call Liberty Utilities Downey Office at 562-299-5117

This report describes those contaminants that have been detected in the analysis of almost 200 different potential contaminants, nearly 100 of which are regulated by USEPA and the SWRCB. Liberty is proud to tell you that there have been no contaminants detected that exceed any federal or state drinking water standards. Hundreds of samples every month and thousands every year by Liberty and MWD laboratories assure that all primary (health related) and secondary (aesthetic) drinking water standards are being met. See the tables on the following page to see how your water quality rates.

This report is intended to provide information for all water users. If received by an absentee landlord, a business, or a school, please share the information with tenants, employees or students. We will be happy to make additional copies of this report available. Complete records of water quality analyses are open for inspection by the public upon request. You may also access this report on the Liberty Utilities web page at www.parkwater.com.

Sensitive Populations May be More Vulnerable

Some people may be more vulnerable to contaminants in drinking water than the general population. Persons with compromised immune systems such as those with cancer undergoing chemotherapy, persons who have undergone organ transplants, people with HIV/AIDS or other immune system disorders, some elderly, and infants can be particularly at risk from infections. These people should seek advice about drinking water from their health care provider. The USEPA and the national Centers for Disease Control (CDC) have guidelines on appropriate means to lessen the risk of infection by Cryptosporidium and other microbial contaminants. These are available by calling the Safe Drinking Water Hotline at 1-800-426-4791.

WATER RESULTS LIBERTY UTILITIES Compton/Willowbrook System 2016/2017 Annual Water Quality Report

Updated: 02/13/17

PRIMARY STANDARDS Mandatory (health-related) INORGANIC CHEMICALS	Water Quality Parameters Detected in Liberty Utilities Sources (MWD and Wells)								
	State MCL	PHG or (MCLG)	Units of Measurement	MWD Range (including highest value)	Average for MWD	LU Range (including highest value)	Average for LU Wells (a)	LU Date of Last Measurement (b)	Potential Sources of Contamination
Aluminum	1000	600	ppb	77 - 240	156	<50	ND	2015	Erosion of natural deposits; residual from some surface water treatment processes
Arsenic	10	0.004	ppb	<2 - 3.1	ND	<2	ND	2015	Erosion of natural deposits, runoff from orchards, glass and electronics production wastes
Barium	1000	2000	ppb	<100 - 144	124	<100	ND	2014	Erosion of natural deposits; discharges of oil drilling wastes and from metal refineries
Combined Filter Effluent Turbidity (c)	≤0.3	none	NTU	highest	100%	NA	NA	continuous	Soil runoff
Fluoride (naturally occurring)	2	1	ppm	<0.1 - 0.3	0.2	0.2	0.2	2016	Erosion of natural deposits; discharge from fertilizer and aluminum factories
Fluoride (with treatment added)	0.7 - 1.3*	1	ppm	0.6 - 1.0	0.8	0.6 - 1.0	0.7	2016	Added for dental health; water additive that promotes strong teeth
Nitrate (as N)	10	10	ppm	<0.4 - 0.9	ND	<0.4	ND	2016	Erosion of natural deposits; runoff and leaching from fertilizer use; leaching from septic tank
ORGANIC CHEMICALS									
Haloacetic Acids (HAAs)	60	none	ppb	<1 - 15	5	NA	NA	2014	By-product of drinking water disinfection
Total Trihalomethanes (TTHM's)	80	none	ppb	13 - 45	23	ND	ND	2014	By-product of drinking water disinfection
RADIONUCLIDES									
Gross Alpha	15	(0)	pCi/L	<3 - 5	ND	<3	ND	2014	Erosion of natural deposits
Gross Beta	50 (h)	(0)	pCi/L	4 - 6	ND	NA	NA	2014	Decay of natural and man-made deposits
Uranium	20	0.43	pCi/L	2 - 3	3	<2	ND	2014	Erosion of natural deposits
LEAD AND COPPER RULE MONITORING									
Federal Action Level	PHG	Units of Measurement	Number of Samples Taken	# of Samples Exceeding AL	LU Range (including highest value)	Amount Detected at 90th Percentile (g)	LU Date of Last Measurement (b)	Potential Sources of Contamination	
Copper (g)	1300	300	ppb	34	0	<50 - 160	110	2016	Internal corrosion of household plumbing
Lead (g)	15	0.2	ppb	34	0	<3	ND	2016	Internal corrosion of household plumbing
DISTRIBUTION SYSTEM									
State MCL	PHG or (MCLG)	Units of Measurement	MWD Range (including highest value)	Average for MWD	LU Range (including highest value)	Average for LU	LU Date of Last Measurement (b)	Potential Sources of Contamination	
Chlorate	NL = 800	none	ppb	26 - 60	NA	NA	NA	quarterly	Byproduct of drinking water disinfection; industrial processes
Chlorine residual (d)	MRDL = 4	MRDLG = 4	ppm	0.9 - 3.1	2.4	<0.2 - 2.2	1.5	weekly	Added for disinfection purposes
Color	15 (h)	none	units	NA	NA	<1 - 8	2	monthly	Naturally occurring organic materials
Fluoride (with treatment added)	0.7 - 1.3*	1.00	ppm	0.6 - 1.0	1	0.5 - 0.8	1	daily	Water additive for dental health
Haloacetic Acids (HAAs) (i)	60	none	ppb	<1 - 31	14	<1 - 11	5	quarterly	By-product of drinking water disinfection
Heterotrophic Plate Count Bacteria (HPC)	NS	none	CFU / ml	TT	TT	<1 - 220	2	weekly	Naturally present in the environment
N-Nitrosodimethylamine (NDMA)	NS	3.00	ppt	<2 - 5.1	ND	NA	NA	quarterly	By-product of drinking water disinfection
Total Trihalomethanes (TTHM's) (i)	80	none	ppb	16 - 62	42	<1 - 27	21	quarterly	By-product of drinking water disinfection
Turbidity	5 (h)	none	NTU	NA	NA	<0.1 - 0.5	0.1	monthly	Soil runoff
SECONDARY STANDARDS									
Aesthetic standards (non-health related) CHEMICAL PARAMETERS	State MCL	PHG or (MCLG)	Units of Measurement	MWD Range (including highest value)	Average for MWD	LU Range (including highest value)	Average for LU Wells (a)	LU Date of Last Measurement (b)	Potential Sources of Contamination
Aluminum	200	600	ppb	77 - 240	142	<50	ND	2015	Erosion of natural deposits; residual from some surface water treatment processes
Chloride	500	none	ppm	89 - 103	100	22	22	2015	Runoff / leaching from natural deposits; seawater influence
Color	15	none	units	1 - 2	1	<1	ND	2015	Naturally occurring organic materials
Manganese (j)	50	none	ppb	<20	ND	32 - 57	38	2016	Leaching from natural deposits
Odor threshold	3	none	units	2 - 3	3	1	1	2015	Naturally occurring organic materials

SECONDARY STANDARDS CHEMICAL PARAMETERS		State MCL	PHG or (MCLG)	Units of Measurement	MWD Range (including highest value)	Average for MWD	LU Range (including highest value)	Average for LU Wells (a)	LU Date of Last Measurement (b)	Potential Sources of Contamination	
Specific Conductance		1600	none	micromho/cm	652 - 1050	921	530	530	2015	Substances that form ions when in water; seawater influence	
Sulfate		500	none	ppm	86 - 261	204	76	76	2015	Runoff / leaching from natural deposits; industrial wastes	
Total Dissolved Solids (TDS)		1000	none	ppm	377 - 659	570	280	280	2015	Runoff / leaching from natural deposits	
ADDITIONAL PARAMETERS Unregulated		Detected Unregulated Chemicals That May be of Interest to Consumers									
Aggressiveness Index (e)		NS	none	units	12.2 - 12.5	12.4	12.3	12.3	2014		
Alkalinity (as Ca CO ₃)		NS	none	ppm	92 - 124	111	160	160	2015		
Boron		NL = 1000	none	ppb	150 - 270	190	110	110	2015		
Calcium		NS	none	ppm	30 - 79	62	55	55	2015		
Chlorate		NL = 800	none	ppb	39 - 60	51	NA	NA	2014		
Corrosivity (Langlier index) (f)		NS	none	positive/negative	(+0.35) - (+0.60)	+0.50	+1.2	+1.2	2014		
Hardness (Ca CO ₃)		NS	none	ppm	126 - 306	242	176	176	2015		
Hardness (grains)		NS	none	grains	7.4 - 17.9	14.1	10.3	10.3	2014		
Magnesium		NS	none	ppm	12 - 27	22	9.7	9.7	2014		
pH		NS	none	units	8.1 - 8.3	8.2	8.1	8.1	2015		
Potassium		NS	none	ppm	2.9 - 5.1	4.4	2.8	2.8	2014		
Sodium		NS	none	ppm	84 - 107	99	42	42	2014		
Total Organic Carbon (TOC)		TT	none	ppm	1.7 - 2.8	2.4	NA	NA	2014		
THIRD UNREGULATED CONTAMINANT MONITORING REGULATION (UCMR3) 1 wells monitored in 2014 CHEMICAL PARAMETERS		Monitoring Unregulated Contaminants Helps USEPA Identify Contaminants for Possible Future Regulation									
		State MCL/PHG or (MCLG)	Units of Measurement	Entry Point Range for MWD	Entry Point Average for MWD	Distribution System Range for MWD	Distribution System Average for MWD	Entry Point Range for LU Wells	Entry Point Average for Wells	Distribution System Range for LU Wells	Distribution System Average for LU Wells
Bromoform		NS	ppt	<60 - 110	ND	<60	ND	<60	ND	<60	ND
Chlorate		NS	ppb	53 - 90	67	53 - 110	88	<20 - 160	80	160 - 180	170
Chromium		NS	ppb	<0.2 - 0.3	0.2	<0.2 - 0.3	0.2	<0.2	ND	<0.2 - 0.2	ND
Hexavalent Chromium		NS	ppb	0.030 - 0.051	0.042	<0.03 - 0.042	0.028	<0.03	ND	<0.03	ND
Molybdenum		NS	ppb	4.4 - 4.9	4.7	4.5 - 7.6	6.4	9.7 - 10	9.9	9.8 - 10	9.9
Strontium		NS	ppb	1000 - 1200	1100	700 - 100	873	420 - 460	440	440 - 490	465
Vanadium		NS	ppb	<0.2 - 7.4	ND	1.5 - 2.8	2.0	<0.2	ND	<0.2 - 0.4	0.2

KEY TO ABBREVIATIONS AND FOOTNOTES

AL = Action Level

ppb = parts per billion or micrograms per liter

CFU/ml = colony forming units per milliliter

pCi/L = picocuries per liter

MCL = Maximum Contaminant Level, a drinking water standard

ppm = parts per million or milligrams per liter

NA = Not Applicable at this time or not required to analyze for

ppt = parts per trillion or nanograms per liter

ND = Not detected

TT = Treatment Technique

NL = Notification Level, the level at which notification of the public

water system governing body is required (formerly called Action Level)

* = Optimal treated fluoride levels for dental health is 0.8 mg/l with and operating control range from 0.7 to 1.3 mg/L.

NS = No Standard

< = less than (essentially equivalent to ND)

NTU = Nephelometric Turbidity Units. This is a measure of the suspended material in water

(a) = The average is weighted according to the individual contribution in pumping by each well to the total (active wells only)

(b) = The state allows us to monitor for some contaminants less than once per year because the concentrations of these contaminants in groundwater sources do not change frequently. Some of our data, though representative, are more than one year old. MWD water is monitored more frequently.

(c) = The turbidity level of the MWD filtered water shall be less than or equal to 0.3 NTU in 95% of the measurements taken each month and shall not exceed 1.0 NTU at any time. Turbidity is a measure of the cloudiness of the water and is a good indicator of water quality and filtration performance.

(d) = Measured as Total Chlorine, the sum of the free chlorine and combined chlorine. MWD water is delivered with chloramine as the disinfectant, a combination of chlorine with ammonia. LU well water is delivered with free chlorine as the disinfectant.

(e) = An aggressiveness index of 11 or greater indicates that the water is not aggressive (noncorrosive)

(f) = A positive number Langlier Index indicates that the water is noncorrosive

(g) = Lead and Copper are regulated as a Treatment Technique under the Lead and Copper Rule. It requires water systems to take samples at "most vulnerable" consumer taps every three years and treatment steps must be taken if more than 10% of tap samples exceed the AL.

(h) = A secondary (aesthetic) standard

(i) = Average value equal to the highest quarter measurements in 2016

(j) = Well 19C is being treated with polyphosphate to sequester high

manganese while we conduct a study to determine the true value and whether a treatment plant is needed to remove high levels.

Maximum Contaminant Level (MCL): The highest level of a contaminant that is allowed in drinking water. Primary MCL's are set as close to the PHG's (or MCLG's) as is economically and technologically feasible.

Secondary Drinking Water Standard (SMCL): Requirements that ensure the appearance, taste and smell of drinking water are acceptable.

Maximum Contaminant Level Goal (MCLG): The level of a contaminant in drinking water below which there is no known or expected risk to health. MCLG's are set by the U. S. Environmental Protection Agency.

Maximum Residual Disinfectant Level (MRDL): The highest level of a disinfectant allowed in drinking water. There is convincing evidence that addition of a disinfectant is necessary for control of microbial contaminants.

Maximum Residual Disinfectant Level Goal (MRDLG): reflect the benefits of the use of disinfectants to control microbial contaminants.

Regulatory Action Level (AL): The concentration of a contaminant which, if exceeded, triggers treatment or other requirements that a water system must follow.

Primary Drinking Water Standard (PDWS): MCL's and MRDL's for contaminants that affect health along with their monitoring and reporting requirements, and water treatment requirements.

Notification Level (NL): A health-based advisory level for an unregulated contaminant.

Treatment Technique (TT): A required process intended to reduce the level of a contaminant in drinking water.

DEFINITIONS

Public Health Goal (PHG): The level of a contaminant in drinking water below which there is no known or expected risk to health. PHG's are set by the California Environmental Protection Agency.

COMPTON / WILLOWBROOK



Liberty Utilities®



2016 / 2017 INFORME DE CONFIABILIDAD DEL CONSUMIDOR E

Informe anual sobre la calidad del agua

Liberty Utilities (Liberty) se complace en brindarle una copia actualizada del Informe anual sobre la calidad del agua.

Hemos agrupado una serie de artículos, tanto generales como específicos, que confiamos le mantendrán mejor informado acerca de los asuntos relativos a la calidad del agua que llega hasta su llave. Si tiene alguna consulta acerca del servicio o de la calidad, no dude en ponerse en contacto con nosotros.



**Liberty
Utilities®**

WATER | GAS | ELECTRIC

¿DE DÓNDE PROVIENE EL AGUA DE SU SUMINISTRO?

En 2016, el sistema Compton/Willowbrook de la Liberty Utilities obtuvo el 53% de su agua de fuente del Distrito Metropolitano de Agua del Sur de California (Metropolitan Water District of Southern California-MWD). El MWD importa agua proveniente del acueducto del Río Colorado y del Delta Sacramento-San Joaquín por medio del State Water Project. Un 47% adicional provino de pozos profundos que bombean agua subterránea proveniente del acuífero de la Cuenca Central (Central Basin).

Acerca del Distrito Metropolitano de Agua del Sur de California (MWD)

MWD es un consorcio de 26 ciudades y distritos de agua que brindan agua potable a cerca de 19 millones de habitantes en partes del condado de Los Ángeles, Orange, San Diego, Riverside, San Bernardino y Ventura. MWD suministra actualmente un promedio de 1.700 millones de galones por día en un área de 5.200 millas cuadradas. La misión del MWD es la de brindar un suministro adecuado y confiable de agua de alta calidad, para satisfacer las necesidades presentes y futuras de toda el área de servicio, de un modo responsable desde el punto de vista económico y medioambiental. El MWD continúa agregando almacenamientos y recursos de conservación a su ya diversificado portafolio de suministros de agua, de modo de asegurar la confiabilidad del servicio con miras al futuro. Más aún, el MWD continúa invirtiendo para mejorar la calidad del agua, incluyendo el agregado de ozono como un proceso de tratamiento y la expansión de su capacidad de tratamiento, que redundará en una excelente calidad del agua. El desafío de MWD consiste en satisfacer las necesidades de calidad y confiabilidad del agua en la región, de un modo tal que resulte fiscalmente responsable y provoque un impacto sobre las tarifas del agua que se aproxime al del índice inflacionario. Si desea más información acerca del MWD, visite su sitio web www.mwdh2o.com

Dos fuentes de agua importada hacen una diferencia en la dureza del agua de su llave

Con la menor disponibilidad de agua del State Water Project (lea un informe detallado en la sección "Cuestiones emergentes" –"Emerging Issues"), el agua que se suministra al sistema Bellflower/Norwalk de Liberty Utilities por parte del MWD ha aumentado su dureza debido a que el agua del Río Colorado es la que predomina como fuente. El sistema Bellflower/Norwalk de Liberty recibe ahora la mayor parte de su agua desde la planta de filtrado Diemer, del MWD, ubicada en Yorba Linda. En 2016, el agua de fuente de la planta Diemer estuvo compuesta por un 10% proveniente del State Project y un 90% del Río Colorado, en comparación con lo que venía aconteciendo en los últimos años, donde el 100% del agua provenía del State Project. Este es el motivo por el cual la calidad del agua que se muestra en la parte central de este informe muestra un aumento en la dureza con respecto a los años anteriores.



Informe de la Agencia para la Protección Ambiental (Environmental Protection Agency, EPA) acerca de los tipos de contaminantes que pueden encontrarse en el agua potable

A medida que el agua viaja sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, disuelve a los minerales que están presentes en forma natural y, en algunos casos, a material que es radioactivo, a la vez que puede recoger sustancias que resulten de la presencia de animales o de la actividad humana. Para asegurar que el agua de la llave sea segura para beber, la USEPA y la Junta de Control de Recursos de State Agua (State Water Resources Control Board, SWRCB) redactan regulaciones que limitan la cantidad de algunos contaminantes en el agua que se brinda por parte de los sistemas públicos de agua. Las regulaciones de la Administración Federal de Alimentos y Medicinas (U.S. Food and Drug Administration-FDA) y las del SWRCB, también establecen límites para los contaminantes del agua embotellada, que debe ofrecer la misma protección a la salud pública.

Los contaminantes que pueden estar presentes en las fuentes o pozos de agua, incluyen:

- **Contaminantes microbianos**, tales como virus y bacterias que pueden provenir de las plantas de tratamiento de aguas residuales, los sistemas sépticos, las operaciones agrícola-ganaderas, y la fauna.
- **Contaminantes inorgánicos**, tales como sales y metales, que pueden estar presentes en forma natural o ser el resultado del escurrimiento de las aguas pluviales de origen urbano, las descargas de aguas residuales industriales o domésticas, la producción de combustibles y gas, la minería o la agricultura.

• **Pesticidas y herbicidas**, que pueden provenir de diversas fuentes, tales como la agricultura, el escurrimiento de las aguas pluviales de origen urbano y los usos residenciales.

• **Contaminantes químicos orgánicos**, incluyendo las sustancias químicas orgánicas sintéticas y volátiles, que son subproductos de los procesos industriales y de la producción de petróleo, y pueden también provenir de las estaciones de gasolina, del escurrimiento de las aguas pluviales de origen urbano y de los sistemas sépticos.

• **Contaminantes radioactivos**, que pueden darse en forma natural o ser el resultado de producciones de combustibles y gas, y de actividades mineras.

Es de esperar que el agua potable, incluyendo el agua embotellada, pueda razonablemente contener por lo menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua represente un riesgo para la salud. Las tablas de este informe, indican cuáles minerales y sustancias se han detectado en el agua que brinda Liberty Utilities. Se puede obtener más información acerca de los contaminantes y sus posibles efectos sobre la salud, llamando a la línea directa de Agua Potable Segura de la USEPA (USEPA Safe Drinking Water Hotline) a través del 1-800-426-4791. También puede visitar los siguientes sitios web:

USEPA - www.epa.gov/safewater

Junta de Control de Recursos de State Agua –
www.waterboards.ca.gov/drinking_water/programs/index.shtml



¿Qué son los parámetros del agua potable?

Los parámetros del agua potable son regulaciones que la USEPA establece para controlar el nivel de contaminantes en el agua potable que se suministra en el ámbito nacional. La USEPA, el SWRCB y la Comisión de Servicios Públicos de California (California Public Utilities Comisión, CPUC) son las agencias responsables de establecer los parámetros de calidad del agua potable en California. Estos parámetros forman parte del enfoque de "barreras múltiples" para la protección del agua potable, establecido en la Ley sobre agua potable segura (Safe Drinking Water Act), el cual incluye la evaluación y la protección de las fuentes de agua potable, la protección de los pozos y del agua de superficie, el asegurar que el agua sea tratada por operadores calificados, el asegurar la integridad de los sistemas de distribución; y el poner a disposición del público la información acerca de la calidad del agua potable que se le suministra. Con la participación de la EPA, el SWRCB, la CPUC, los servicios de agua potable, las comunidades y los ciudadanos, estas barreras múltiples aseguran que el agua de la llave resulte segura para beber. El agua que se entrega en su hogar cumple con los parámetros requeridos por la EPA, el SWRCB y la CPUC. Para recuperar el creciente costo de cumplir con, y mantener, los parámetros de la EPA, el SWRCB y la CPUC, Liberty Utilities envía cada tres años un Reclamo general de tarifas (General Rate Case) a la CPUC. La CPUC es responsable de establecer las tarifas del agua para Liberty Utilities.

Si desea más información acerca de la calidad del agua, o si desea conocer las próximas oportunidades para participar en reuniones públicas, llame a Liberty Utilities Downey Office al 562-299-5117.

Este informe describe aquellos contaminantes que han sido detectados en el análisis de casi 200 potenciales contaminantes diferentes, casi 100 de los cuales son regulados por la EPA y SWRCB. Liberty se enorgullece de informar que no se ha detectado ningún contaminante que exceda algún estándar federal o estatal para el agua potable. Los cientos de muestras que cada mes, y los miles que cada año, se analizan en los laboratorios de Liberty y MWD, aseguran que se cumpla con todos los parámetros primarios (relacionados con la salud) y secundarios (relacionados con los aspectos estéticos) para el agua potable. Para chequear los índices de calidad de su agua potable, consulte las tablas de la página siguiente.

Este informe pretende brindar información a todos los usuarios del servicio de agua. Si es recibido por un propietario de casas o de edificio de apartamentos, una empresa, o una escuela, compártalo con los inquilinos, empleados o estudiantes. Nos complacerá enviar copias adicionales de este informe. A pedido, se encuentran a disposición del público los registros completos sobre los análisis de calidad del agua. También puede acceder a este informe en la página web de Liberty Utilities, www.parkwater.com.

Las personas sensibles podrían ser más vulnerables

Algunas personas podrían ser más vulnerables que el resto de la población a los contaminantes en el agua potable. Las personas con el sistema inmunitario debilitado, como aquellas que están sometiéndose a un tratamiento de quimioterapia, han recibido un transplante de órgano, han contraído el virus del VIH/SIDA, o padecen algún otro desorden en el sistema inmunitario, y algunas personas de la tercera edad y bebés pueden correr el riesgo de contraer infecciones. Estas personas deberían procurar el consejo de sus proveedores de servicios de atención a la salud. La USEPA y los Centros Nacionales para el Control de Enfermedades (Centers for Disease Control-CDC) poseen lineamientos sobre los medios apropiados para disminuir el riesgo de infección por Cryptosporidium y otros contaminantes microbianos. Los mismos están disponibles llamando a la línea directa de Agua Potable Segura, al número 1-800-426-4791.

Se completó y está disponible la evaluación del agua de las fuentes

Las enmiendas a la ley para un Agua potable segura de 1996 (1996 Safe Drinking Water Act) requiere que los estados realicen una evaluación de las actividades potencialmente contaminantes que se realicen en las cercanías de las fuentes de agua potable de todos los servicios públicos de agua. En California, el SWRCB prescribió esto a los propios servicios públicos. Liberty completó la Evaluación del agua de las fuentes (Source Water Assessment Report SWA) en abril de 2003. Los pozos de Liberty Utilities son considerados más vulnerables a las siguientes actividades asociadas con los contaminantes detectados en el suministro de agua: relleno de terrenos y vertederos, cultivos irrigados y sistemas de recolección de aguas servidas. Asimismo, las fuentes de los pozos de Liberty se consideran muy vulnerables a estas actividades adicionales: estaciones de gasolina, tintorerías, negocios de chapados / acabados / fabricación de metales, instalaciones militares, procesamiento de sustancias químicas y petróleo, y fugas en los tanques de almacenamiento subterráneos.

En Liberty Utilities y en la oficina del SWRCB en Los Ángeles, se encuentra disponible una copia de la evaluación completa. Usted puede solicitar un resumen de la evaluación, llamando a Jeanne-Marie Bruno, de Liberty Utilities, al 562-299-5123, o a Ms. Lillian Luong, ingeniero de distrito del SWRCB, al 818-551-2038.

MWD completó su evaluación en diciembre de 2002. Sus fuentes, incluyendo el Río Colorado y el Delta Sacramento-San Joaquín, son consideradas muy vulnerables al agua residual tratada y a las actividades recreativas. Las actividades recreativas podrían generar MTBE y otros compuestos de los combustibles, sedimentos, virus, patógenos y bacterias. El agua residual tratada podría generar fuentes de nutrientes, metales y patógenos. El público puede acceder a una copia de la evaluación, llamando al SWRCB al número de teléfono arriba mencionado.

Asuntos emergentes

Plomo y cobre

Aunque Park no considera por ahora que el plomo o el cobre sean un problema en nuestro sistema de agua, el SWRCB exige la siguiente información. Si hay niveles elevados de plomo presentes, éstos pueden causar serios problemas de salud, especialmente para las mujeres embarazadas y los niños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes asociados con las tuberías de servicio y la plomería de las residencias. Liberty Utilities tiene la responsabilidad de proveer agua potable de alta calidad pero no puede controlar la variedad de materiales utilizados en los componentes de la plomería. Cuando el agua de su llave no se ha corrido por varias horas, usted puede reducir la exposición al plomo dejando correr el agua entre 30 segundos y 2 minutos antes de usarla para tomar o cocinar. Si le preocupa si hay plomo en su agua, le recomendamos que realice un análisis de su agua. Encontrará más información sobre el plomo en el agua potable, métodos de análisis y pasos que usted puede tomar para reducir la exposición llamando a la línea directa de Agua Potable Segura (Safe Drinking Water Hotline) al 1-800-426-4791 o visitando www.epa.gov/safewater/lead.

Regulación del monitoreo de contaminantes no regulados

La Ley sobre Agua Potable Segura (Safe Drinking Water Act) le exige a la Agencia de Protección Ambiental (Environmental Protection Agency, EPA) que identifique contaminantes no regulados para una posible regulación. Cada cinco años, la EPA identifica una lista de contaminantes no regulados que las empresas de servicio público de agua del país deben controlar durante un período de tres años. Esto se está realizando nuevamente para el período de 2013 a 2015 con la tercera regulación de control de contaminantes no regulados (UCMR-3). Liberty ha controlado un total de 29 contaminantes químicos de todos nuestros pozos durante los tres años junto con un muestreo correspondiente tomado del sistema de distribución que refleja el agua de cada pozo. Una vez que la EPA haya obtenido esta información a nivel nacional, debe determinar si existe una oportunidad significativa de aumentar la protección a la salud del agua potable mediante la reglamentación de estos contaminantes. Los hallazgos de los controles se reportan en el Informe de Confiabilidad del Consumidor (Consumer Confidence Report) de este año.

RESULTADOS DEL AGUA LIBERTY UTILITIES Compton/Willowbrook: Informe anual sobre la calidad del agua en 2016/2017

Updated: 02/13/17

PARÁMETROS PRIMARIOS									
SUSTANCIAS QUÍMICAS INORGÁNICAS	MCL estatal	PHG o (MCLG)	Unidades de medición	Parámetros de la calidad del agua detectados en las fuentes de LIBERTY UTILITIES (MWD y pozos)					
	Aluminio	1000	600	ppb	77 - 240	142	<50	ND	2015
	Arsénico	10	0,004	ppb	<2 - 3,1	ND	<2	ND	2015
	Bario	1000	2000	ppb	<100 - 144	ND	<100	ND	2014
	Turbidez de efluente de filtro combinado (c)	≤0,3	ninguno	NTU	el más alto = 0,05	100%	NA	NA	continua
	Flúor	2	1	ppm	<0,1 - 0,3	0,2	0,2	0,2	2016
	Flúor (agregado para tratamiento)	0,7 - 1,3*	1	ppm	0,6 - 1,0	0,7	0,6 - 1,0	0,7	2016
	Nitrato (como N)	10	10	ppm	<0,4 - 0,9	ND	<0,4	ND	2016
	SUSTANCIAS QUÍMICAS ORGÁNICAS								
Ácidos haloacéticos (HAAs5)	60	ninguno	ppb	<1 - 15	4,8	NA	NA	2015	Subproducto de la desinfección del agua potable
Total de trihalometanos (TTHM)	80	ninguno	ppb	13 - 45	23	ND	ND	2015	Subproducto de la desinfección del agua potable
RADIONUCLEIDOS									
Alfa brutas	15	(0)	pCi/L	<3 - 5	ND	<3	ND	2014	Erosión de los depósitos naturales
Beta brutas	50 (h)	(0)	pCi/L	4 - 6	ND	NA	NA	2014	Erosión de los depósitos naturales
Urano	20	0,43	pCi/L	2 - 3	3	<2	ND	2014	Erosión de los depósitos naturales
CONTROL DE LA NORMA SOBRE PLOMO Y COBRE									
Cobre (g)	Estado del nivel de acción (LA)	PHG	Unidades de medición	Cantidad de muestras tomadas	# de sitios que exceden AL	Rango de LU (incluyendo al valor más alto)	Cantidad detectada en el percentil 90 (g)	LU Fecha de la última medición (b)	Fuentes potenciales de contaminación
	1300	300	ppb	34	0	<50 - 160	110	2016	Corrosión interna de la tubería doméstica
Plomo (g)	15	0,2	ppb	34	0	<3	ND	2016	Corrosión interna de la tubería doméstica
	SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN								
SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN	MCL estatal	PHG o (MCLG)	Unidades de medición	Rango de MWD (incluyendo al valor más alto)	Promedio para el agua de MWD	Rango de LU (incluyendo al valor más alto)	Promedio para los pozos de LU (a)	LU Fecha de la última medición (b)	Fuentes potenciales de contaminación
	Chlorato	NL = 800	ninguno	ppb	26 - 60	NA	NA	NA	trimestral
	Cloro residual (e)	MRDL = 4	MRDLG = 4	ppm	0,9 - 3,1	2,4	<0,2 - 2,2	1,5	semanal
	Color	15 (h)	ninguno	unidades	NA	NA	<1 - 8	2	mensual
	Flúor (agregado para tratamiento)	0,7 - 1,3*	1	ppm	0,6 - 1,0	0,7	0,5 - 0,8	0,6	diario
	Ácidos haloacéticos (HAAs5) (i)	60	ninguno	ppb	<1 - 31	14	<1 - 11	5	trimestral
	Conteo bacterial de placa heterotrófica (HPC)	NS	ninguno	CFU / ml	TT	TT	<1 - 220	2	semanal
	Nitrosodimilamina (NDMA)	NS	3	ppt	<2 - 5,1	ND	NA	NA	trimestral
	Total de trihalometanos (TTHM) (i)	80	ninguno	ppb	16 - 62	42	<1 - 27	21	trimestral
PARÁMETROS SECUNDARIOS									
Parámetros estéticos (no relacionados con la salud)									
PARÁMETROS QUÍMICOS									
Aluminio	200	600	ppb	77 - 240	142	<50	ND	2015	Erosión de los depósitos naturales; residuos de algunos procesos de tratamiento de agua superficial
Cloruro	500	ninguno	ppm	89 - 103	100	22	22	2015	Escurrimiento / lixiviación provenientes de los depósitos naturales; influencia del agua de mar
Colour	15	ninguno	unidades	1 - 2	1	<1	ND	2015	Materiales orgánicos presentes en forma natural
el Manganeso	50	ninguno	ppb	<20	ND	32 - 57	38	2016	Erosión de los depósitos naturales
Umbral Odorífero	3	ninguno	units	2 - 3	3	1	1	2015	Materiales orgánicos presentes en forma natural
Conductancia específica	1600	ninguno	micromho/cm	652 - 1050	921	530	530	2015	Sustancias que forman iones cuando están en el agua, influencia del agua de mar
Sulfato	500	ninguno	ppm	86 - 262	204	76	76	2015	Escurrimiento / lixiviación provenientes de los depósitos naturales; residuos industriales
Total de sólidos disueltos (TSD)	1000	ninguno	ppm	377 - 659	570	280	280	2015	Escurrimiento / lixiviación provenientes de los depósitos naturales

PARÁMETROS ADICIONALES	Sustancias químicas no reguladas que se detectaron y que pueden ser del interés de los consumidores							
	MCL estatal	PHG o (MCLG)	Unidades de medición	Rango de MWD (incluyendo al valor más alto)	Promedio para el agua de MWD	Rango de LU (incluyendo el valor más alto)	Promedio para los pozos de LU (a)	LU Fecha de la última medición (b)
No regulados								
Índice de agresividad (e)	NS	ninguno	unidades	12,2 - 12,5	12,4	12,3	12,3	2014
Alcalinidad (como CaCO ₃)	NS	ninguno	ppm	92 - 124	111	160	160	2014
Boro	NL = 1000	ninguno	ppb	150 - 270	190	110	110	2015
Calcio	NS	ninguno	ppm	30 - 79	62	55	55	2015
Chlorato	NL = 800	ninguno	ppb	39 - 60	51	NA	NA	2015
Corrosividad (Índice Langlier) (f)	NS	ninguno	positivo/negativo	(+0,35) - (+0,60)	+0,50	+1,2	+1,2	2014
Dureza (como Ca CO ₃)	NS	ninguno	ppm	126 - 306	242	176	176	2014
Dureza (granos)	NS	ninguno	granos	7,4 - 17,9	14,1	10,3	10,3	2015
Magnesio	NS	ninguno	ppm	12 - 27	22	9,7	9,7	2014
pH	NS	ninguno	unidades	8,1 - 8,3	8,2	8,1	8,1	2016
Potasio	NS	ninguno	ppm	2,9 - 5,1	4,4	2,8	2,8	2014
Sodio	NS	ninguno	ppm	84 - 107	99	42	42	2014
Total de Carbono orgánico (TOC)	TT	ninguno	ppm	1,7 - 2,8	2,4	NA	NA	2014

TERCERA REGULACIÓN DE CONTROL DE CONTAMINANTES NO REGULADOS (UCMR3) 1 pozos controlados en 2014 PARÁMETROS QUÍMICOS	El control de contaminantes no regulados ayuda a la USEPA a identificar contaminantes para una posible regulación futura									
	MCL estatal	Unidades de medición	Rango de MWD (incluyendo al valor más alto)	Promedio para el agua de MWD	Sistema de distribución de MWD - Rango	Sistema de distribución de MWD - Average	Rango de LU (incluyendo el valor más alto)	Promedio para los pozos de LU (a)	Rango del sistema de distribución para pozos de LU	Rango del sistema de distribución para pozos de LU
Bromodichloromethane	ninguno	ppt	<60 - 110	ND	<60	ND	<60	ND	<60	ND
Chlorato	ninguno	ppb	53 - 90	67	53 - 110	88	<20 - 160	80	160 - 180	170
Cromo	50	ppb	<0,2 - 0,3	0,2	<0,2 - 0,3	0,2	<0,2	ND	<0,2 - 0,2	ND
Cromo hexavalente	10	ppb	0,030 - 0,051	0,042	<0,03 - 0,042	0,028	<0,03	ND	<0,03	ND
Molibdeno	ninguno	ppb	4,4 - 4,9	4,7	4,5 - 7,6	6,4	9,7 - 10	9,9	9,8 - 10	9,9
Estronio	ninguno	ppb	1000 - 1200	1100	700 - 1000	873	420 - 460	440	440 - 490	465
Vanadio	ninguno	ppb	<0,2 - 7,4	ND	1,5 - 2,8	2,0	<0,2	ND	<0,2 - 0,41	0,2

CLAVE PARA LAS ABREVIATURAS Y NOTAS A PIE DE PÁGINA

AL = Nivel de Acción

ppb = partes por billón o microgramos por litro

CFU/ml = Unidades formadoras de colonia por mililitro

pCi/L = picoCuries por litro

MCL = Nivel Máximo de Contaminante, un parámetro del agua potable

ppm = partes por millón o miligramos por litro

NA = No es aplicable en este momento o no se requiere análisis

ppt = partes por trillón o picogramos por litro

ND = No se detectó ninguno(a)

TT = Técnica de Tratamiento

NL = Nivel de Notificación, nivel en el cual se requiere una notificación de la dirección del sistema público de agua (anteriormente denominado Nivel de Acción)

* = El nivel óptimo de flúor para la salud dental es de 0,8 mg/L, con un rango de control operativo de entre 0,7 y 1,3 mg/L.

NS = No hay parámetro

< = menos de (esencialmente equivale a ND)

NTU = Unidades de Turbidez Nefelométrica. Esta es una medida del material suspendido en el agua

(a) = El promedio se considera de acuerdo a la contribución individual de bombeo por parte de cada pozo con respecto al total (solamente los pozos activos)

(b) = El estado nos permite controlar algunos contaminantes menos de una vez al año, ya que las concentraciones de tales contaminantes en las fuentes de agua subterránea no cambia a menudo. Algunos de nuestros datos, aunque representativos, tienen más de un año. El agua de MWD se controla en forma más frecuente.

(c) = El nivel de turbidez del agua filtrada de MWD debe ser menor o igual a 0,3 NTU en el 95% de las mediciones tomadas cada mes, y no exceder las 1,0 NTU en ningún momento. La turbidez es una medida de la turbiedad del agua y es un buen indicador de la calidad del agua y del rendimiento del filtrado.

(d) = Medido como Cloro total; la suma del cloro libre y del combinado. El agua de MWD se suministra con cloramina como desinfectante, una mezcla de cloro y amoníaco. El agua del pozo de Liberty Utilities se suministra libre de cloro como desinfectante.

(e) = Un índice de agresividad de 12 o más, indica que el agua no es agresiva (corrosiva).

(f) = Un valor positivo en el índice Langlier indica que el agua no es corrosiva.

(g) = El plomo y el cobre están regulados como una Técnica de Tratamiento al amparo de la reglamentación para dichos metales (Lead and Copper Rule). La reglamentación requiere que los sistemas de agua tomen muestras en las llaves "más vulnerables" de los consumidores cada tres años y los pasos del tratamiento deben seguirse si más del 10% de las muestras de las llaves exceden el AL (nivel de acción). Liberty no ha sobrepasado este nivel.

(h) = un parámetro secundario (estético) del agua potable

(i) = El valor promedio reportado es el valor trimestral más alto de los cuatro trimestres muestreados

DEFINICIONES

Objetivo de Salud Pública (PHG): El nivel de un contaminante en el agua potable, por debajo del cual no hay o no se espera un riesgo para la salud. Los PHG son establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de California.

Nivel Máximo de Contaminante (MCL): El nivel más alto de un contaminante que está permitido en el agua potable. Los MCL primarios se configuran para aproximarse lo más económica y tecnológicamente posible a los PHG (o MCLG). Los MCL secundarios se establecen para

proteger el olor, el sabor y la apariencia del agua potable.

Objetivo del Nivel Máximo de Contaminante (MCLG): El nivel de un contaminante en el agua potable, por debajo del cual no hay o no se espera un riesgo para la salud. Los MCLG son establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos.

Nivel Máximo del Desinfectante Residual (MRDL): El nivel más alto de un desinfectante que se permite en el agua potable. Hay suficiente evidencia que el agregado de un desinfectante es necesario para el control de contaminantes microbianos.

Objetivo del Nivel Máximo de Desinfectante Residual (MRDLG): El nivel del desinfectante agregado para el tratamiento del agua potable, por debajo del cual no existen o se esperan riesgos para la salud. Los MRDLG no indican los beneficios del uso de desinfectantes para el control de contaminantes microbianos.

Nivel de Acción Reguladora (AL): La concentración de un contaminante que, si se excede, dispara su tratamiento u otros requisitos que un sistema de agua debe seguir.

Parámetro Primario para el Agua Potable: Los MCL y MRDL para los contaminantes que afectan la salud, junto con su control y requisitos de información, y los requisitos del tratamiento del agua.

Técnica de Tratamiento (TT): Un proceso requerido que pretende reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

Parámetro Secundario para el Agua Potable (SMCL): Requisitos que aseguran que la apariencia, el gusto y el olor del agua potable sean aceptables.

Nivel de Notificación Reguladora (NL): La concentración de un contaminante que, si se excede, promueve la notificación a políticos locales, juridicciones y clientes.

LYNWOOD / RANCHO DOMINGUEZ



Liberty Utilities®



2016 / 2017 CONSUMER CONFIDENCE REPORT AND
Annual Water Quality Report

Liberty Utilities (Liberty) is pleased to provide you with a copy of this year's Annual Water Quality Report. We have put together a series of articles that we hope will keep you better informed on water quality issues both in general and specific to what comes from your own tap. Please feel free to contact us should you ever have any questions about service or quality.

Este informe contiene información muy importante sobre su agua potable. Traduzcalo o hable con alguien que lo entienda bien.



Liberty
Utilities®

WATER | GAS | ELECTRIC

WHERE YOUR WATER COMES FROM

In 2016 Liberty Utilities – Lynwood/Rancho Dominguez system obtained 70% of its source water from the Metropolitan Water District of Southern California (MWD). The MWD imports water from the Colorado River Aqueduct and from the Sacramento-San Joaquin Delta by way of the State Water Project. An additional 30% came from deep wells that pump ground water from the Central Basin aquifer.

About the Metropolitan Water District of Southern California

MWD is a consortium of 26 cities and water districts that provides drinking water to nearly 19 million people in parts of Los Angeles, Orange, San Diego, Riverside, San Bernardino and Ventura counties. MWD currently delivers an average of 1.7 billion gallons of water per day to a 5,200-square-mile service area. The mission of the MWD is to provide its service area with adequate and reliable supplies of high-quality water to meet present and future needs in an environmentally and economically responsible way. MWD continues to add storage, and conservation resources to its already diverse water supply portfolio to insure a reliable water supply well into the future. Further, MWD continues to invest in water quality improvements, including the addition of ozone as a treatment process and the expansion of its treatment capacity that will provide excellent water quality. For more information about MWD, visit their website at www.mwdh2o.com

Two Sources of Imported Water Makes a Difference in the Hardness of your Water

With the decreased availability of State Water Project water to blend with Colorado River water, water supplied to the Liberty Utilities Lynwood/Rancho Dominguez system by MWD has increased in hardness as Colorado River water now dominates as the source. The system now receives the majority of its water from the MWD Diemer filtration plant in Yorba Linda. In 2016, the Diemer plant source water consisted of 10% State Project water and 90% Colorado River water, as opposed to 100% State Project water in past years. This is why the water quality shown in the center of this report shows increases from previous years in sulfate, alkalinity, calcium and magnesium salts all of which comprise the hardness in water.



■ Liberty Utilities services the areas shown in white.

● MWD Connections

What USEPA Says About the Kinds of Contaminants That Might Be Found In Drinking Water

As water travels over the surface of the land or through the ground, it dissolves naturally occurring minerals and, in some cases, radioactive material, and can pick up substances resulting from the presence of animals or from human activity. In order to ensure that tap water is safe to drink, the United States Environmental Protection Agency (USEPA) and the California State Water Resources Control Board (SWRCB) prescribe regulations that limit the amount of certain contaminants in water provided by public water systems. The federal Food and Drug Administration (FDA) and SWRCB regulations also establish limits for contaminants in bottled water, which must provide the same protection for public health.

Contaminants that may be present in untreated source water include:

- **Microbial contaminants**, such as viruses and bacteria that may come from sewage treatment plants, septic systems, agricultural livestock operations, and wildlife.
- **Inorganic contaminants**, such as salts and metals, that can be naturally occurring or result from urban storm water runoff, industrial or domestic wastewater discharges, oil and gas production, mining, or farming.

- **Pesticides and herbicides** that may come from a variety of sources such as agriculture, urban storm water runoff, and residential uses.
- **Organic chemical contaminants**, including synthetic and volatile organic chemicals that are by-products of industrial processes and petroleum production, and can also come from gas stations, urban storm water runoff, and septic systems.
- **Radioactive contaminants** that can be naturally occurring or be the result of oil and gas production and mining activities.

Drinking water, including bottled water, may reasonably be expected to contain at least small amounts of some contaminants. The presence of contaminants does not necessarily indicate that water poses a health risk. The tables in this report indicate which minerals and substances have been detected in the water provided by LU-AV. More information about contaminants and potential health effects can be obtained by calling the USEPA Safe Drinking Water Hotline at 1-800-426-4791. You can also go to the following websites for more information:

USEPA - www.epa.gov/safewater

CA State Water Resources Control Board -
www.waterboards.ca.gov/drinking_water/programs/index.shtml

What are drinking water standards?

Drinking water standards are regulations that the USEPA sets to control the level of contaminants in the nation's drinking water. USEPA, the SWRCB and the California Public Utilities Commission (CPUC) are the agencies responsible for establishing drinking water quality standards in California. These standards are part of the Safe Drinking Water Act's "multiple barrier" approach to drinking water protection, which includes assessing and protecting drinking water sources; protecting wells and surface water; making sure water is treated by qualified operators; ensuring the integrity of distribution systems; and making information available to the public on the quality of their drinking water. With the involvement of USEPA, SWRCB and the CPUC, drinking water utilities, communities and citizens, these multiple barriers ensure that tap water is safe to drink. The water delivered to your home meets standards required by USEPA, SWRCB and CPUC. To recover the growing cost of meeting and maintaining USEPA, SWRCB and CPUC standards, Liberty submits a General Rate Case to the CPUC every three years. The CPUC is responsible for establishing water rates for Liberty.

If you would like more information about water quality, or to find out about upcoming opportunities to participate in public meetings, please call Liberty Utilities Downey Office at 562-299-5117.

This report describes those contaminants that have been detected in the analysis of almost 200 different potential contaminants, nearly 100 of which are regulated by USEPA and the SWRCB. Liberty is proud to tell you that there have been no contaminants detected that exceed any federal or state drinking water standards. Hundreds of samples every month and thousands every year by Liberty and MWD laboratories assure that all primary (health related) and secondary (aesthetic) drinking water standards are being met. See the tables on the following page to see how your water quality rates.

This report is intended to provide information for all water users. If received by an absentee landlord, a business, or a school, please share the information with tenants, employees or students. We will be happy to make additional copies of this report available. Complete records of water quality analyses are open for inspection by the public upon request. You may also access this report on the Liberty Utilities web page at www.parkwater.com.

Source Water Assessment Completed and Available

The 1996 Safe Drinking Water Act amendments required states to perform an assessment of potentially contaminating activities near drinking water sources of all water utilities. In California, the SWRCB designated this to the utilities themselves. Liberty completed the Source Water Assessment in April of 2003. Liberty's wells are considered most vulnerable to the following activities associated with contaminants detected in the water supply: landfills and dumps, irrigated crops, and sewer collection systems. In addition, Liberty's well sources are considered most vulnerable to these additional activities: gas stations, dry cleaners, metal plating/finishing/fabricating shops, military installations, chemical/petroleum processing and storage facilities, and leaking underground storage tanks.

A copy of the complete assessment is available at Liberty Utilities' Downey office and at the SWRCB Glendale office. You may request a summary of the assessment by contacting Jeanne-Marie Bruno of Liberty Utilities at 562-299-5123 or by calling Ms. Lillian Luong, SWRCB sanitary engineer at 818-551-2038.

MWD completed its assessment in December of 2002. Its sources, including the Colorado River and the Sacramento-San Joaquin Delta, are considered most vulnerable to treated wastewater and recreation. Recreation may contribute sources of methyl-tert-butyl-ether (MTBE) and other fueling compounds, sediment, viruses, pathogens, and bacteria.

Sensitive Populations May be More Vulnerable

Some people may be more vulnerable to contaminants in drinking water than the general population. Persons with compromised immune systems such as those with cancer undergoing chemotherapy, persons who have undergone organ transplants, people with HIV/AIDS or other immune system disorders, some elderly, and infants can be particularly at risk from infections. These people should seek advice about drinking water from their health care provider. The USEPA and the national Centers for Disease Control (CDC) have guidelines on appropriate means to lessen the risk of infection by Cryptosporidium and other microbial contaminants. These are available by calling the Safe Drinking Water Hotline at 1-800-426-4791.

Treated wastewater may contribute sources of nutrients, metals, and pathogens. A copy of the assessment is available to the general public upon request by calling SWRCB at the above listed phone number.

Issues to Know About

1,4-Dioxane

In 2011, Liberty Utilities along with other water utilities in the Central Basin aquifer, sampled all wells for 1,4-dioxane at the request of SWRCB. While 1,4-dioxane is not a regulated contaminant, SWRCB had set a Notification Level (NL) of 1 part per billion (ppb) in 2010. Liberty found 1,4-dioxane in one active well in the Lynwood system at 2.1 ppb. SWRCB does not recommend Liberty taking this well out of service unless it exceeds 10 times the NL (now 10 ppb). Little scientific data are available on the long-term effects of 1,4-dioxane on human health, although the EPA has listed it as a probable human carcinogen. Besides this notice, the only action required was notification of the Lynwood City Council and the County Board of Supervisors. This was done in January 2012.

Lead and Copper

Although Liberty has not found lead or copper to be an issue in our water systems, the following information is required by SWRCB. If present, elevated levels of lead can cause serious health problems, especially for pregnant women and young children. Lead in drinking water is primarily from materials and components associated with service lines and home plumbing. Liberty Utilities is responsible for providing high quality drinking water, but cannot control the variety of materials used in plumbing components. When your water has been sitting for several hours, you can minimize the potential for lead exposure by flushing your tap for 30 seconds to 2 minutes before using water for drinking or cooking. If you are concerned about lead in your water, you may wish to have your water tested. Information on lead in drinking water, testing methods, and steps you can take to minimize exposure is available from the Safe Drinking Water Hotline or at www.epa.gov/safewater/lead

Arsenic

While your drinking water meets the federal and state standard for arsenic, it does contain low levels of arsenic. The arsenic standard balances the current understanding of arsenic's possible health effects against the costs of removing arsenic from drinking water. The USEPA continues to research the health effects of low levels of arsenic, which is a mineral known to cause cancer in humans at high concentrations and is linked to other health effects such as skin damage and circulatory problems.

Barium

Your drinking water does contain low level of barium. Some people who drink water containing barium in excess of the MCL over many years may experience an increase in blood pressure.

Unregulated Contaminant Monitoring Regulation (UCMR-3)

The Safe Drinking Water Act requires EPA to identify unregulated contaminants for potential regulation. Every five years, EPA identifies a list of unregulated contaminants to be monitored for by the nation's water utilities over a three year period. This monitoring occurred in 2013 – 2015 with the third UCMR (UCMR-3). Liberty has monitored for a total of 29 chemical contaminants from all of our wells spread out over the three years along with a corresponding sampling from the distribution system reflecting water from each well. Once EPA has obtained this occurrence data nationally, they are required to determine if there is a meaningful opportunity for increased health protection of drinking water by regulating these contaminants. The findings from this monitoring are reported in this year's Consumer Confidence Report.

WATER RESULTS LIBERTY UTILITIES Lynwood-Rancho Dominguez 2016/2017 Annual Water Quality Report

Updated: 02/13/17

PRIMARY STANDARDS Mandatory (health related) INORGANIC CHEMICALS	Water Quality Parameters Detected in Liberty Utilities Sources (MWD and wells)								
	State MCL	PHG or (MCLG)	Units of Measurement	MWD Range (including highest value)	Average for MWD	LU Range (including highest value)	Average for LU Wells (a)	(b) LU Date of Last Measurement	Potential Sources of Contamination
Aluminum	1000	600	ppb	77 - 240	142	<50	ND	2016	Erosion of natural deposits; residual from some surface water treatment processes
Arsenic	10	0.004	ppb	<2 - 3.1	ND	2.8 - 5.8	4.4	2016	Erosion of natural deposits, runoff from orchards, glass and electronics production wastes
Barium	1000	2000	ppb	<100 - 144	ND	110 - 150	129	2016	Erosion of natural deposits; discharges of oil drilling wastes and from metal refineries
Combined Filter Effluent (Turbidity) (c)	≤0.3	none	NTU	highest = 0.05	100%	NA	NA	continuous	Soil runoff
Fluoride (naturally occurring)	2	1	ppm	<0.1 - 0.3	0.2	0.2 - 0.3	0.3	2016	Erosion of natural deposits; discharge from fertilizer and aluminum factories
Fluoride (with treatment added)	0.7 - 1.3*	1	ppm	0.6 - 1.0	0.7	0.4 - 0.7	0.7	2016	Added for dental health; water additive that promotes strong teeth
Nitrate (as N)	10	10	ppm	<0.4 - 0.9	ND	<0.4	ND	2016	Erosion of natural deposits; runoff and leaching from fertilizer use; leaching from septic tanks and sewers
ORGANIC CHEMICALS									
Haloacetic Acids (HAA5)	60	none	ppb	<1 - 13	4.8	NA	NA	2016	By-product of drinking water disinfection
Total Trihalomethanes (TTHM's)	80	none	ppb	13 - 45	23	<0.5	ND	2016	By-product of drinking water disinfection
RADIONUCLIDES									
Gross Alpha	15	(0)	pCi/L	<3 - 5	ND	<3 - 5	ND	2012/13	Erosion of natural deposits
Gross Beta	50 (h)	(0)	pCi/L	4 - 6	ND	NA	NA	2014	Decay of natural and man-made deposits
Uranium	20	0.43	pCi/L	2 - 3	3	<2 - 2.9	ND	2012/13	Erosion of natural deposits
LEAD AND COPPER RULE MONITORING									
State Action Level	PHG	Units of Measurement	Number of Samples Taken	# Samples Exceeding AL	LU Range (including highest value)	Amount Detected at 90th Percentile (g)	(b) LU Date of Last Measurement	Potential Sources of Contamination	
Copper(g)	1300	300	ppb	33	0	<50 - 600	160	2016	Internal corrosion of household plumbing
Lead (g)	15	0.2	ppb	33	1	<3 - 52	ND	2016	Internal corrosion of household plumbing
DISTRIBUTION SYSTEM									
State MCL	PHG or (MCLG)	Units of Measurement	MWD Range (including highest value)	Average for MWD	LU Range (including highest value)	Average for LU	(b) LU Date of Last Measurement	Potential Sources of Contamination	
Chlorate	NL = 800	none	ppb	26 - 60	NA	NA	NA	quarterly	Byproduct of drinking water disinfection; industrial processes
Chlorine residual (d)	MRDL = 4	MRDLG = 4	ppm	0.9 - 3.1	2.4	<0.2 - 2.3	1.5	weekly	Added for disinfection purposes
Coliform Bacteria	5% positive	(0)	% positive	0 - 0.3%	ND	0 - 3%	ND	weekly	Naturally occurring in the environment
Color	15 (h)	none	units	NA	NA	<1 - 11	ND	monthly	Naturally occurring organic materials
Fluoride (with treatment added)	0.7 - 1.3*	1	ppm	0.6 - 1.0	0.7	0.6 - 0.9	0.7	daily	Water additive for dental health
Halogenated Acids (HAA5) (i)	60	none	ppb	<1 - 31	14	<1 - 16	9.1	quarterly	By-product of drinking water disinfection
Heterotrophic Plate Count Bacteria (HPC)	NS	none	CFU / ml	TT	TT	<1 - 120	2	weekly	Naturally present in the environment
N-Nitrosodimethylamine (NDMA)	NS	none	ppt	<2 - 5.1	ND	NA	NA	quarterly	By-product of drinking water disinfection
Odor-Threshold	NS	none	units	2 - 3	3	<1	<1	weekly	Naturally present in the environment
Total Trihalomethanes (TTHM's) (i)	80	none	ppb	16 - 62	42	<1 - 42	32	quarterly	By-product of drinking water disinfection
Turbidity	TT	none	NTU	NA	NA	<0.1 - 1.2	ND	monthly	Soil runoff
SECONDARY STANDARDS									
Aesthetic Standards (non-health related) CHEMICAL PARAMETERS	State MCL	PHG or (MCLG)	Units of Measurement	MWD Range (including highest value)	Average for MWD	LU Range (including highest value)	Average for LU Wells (a)	(b) LU Date of Last Measurement	Potential Sources of Contamination
Aluminum	200	600	ppb	77 - 240	142	<50	ND	2012/13	Erosion of natural deposits; residue from some
Chloride	500	none	ppm	89 - 103	100	29 - 30	30	2016	Runoff / leaching from natural deposits;
Color	15	none	units	1 - 2	1	<1	ND	2016	Naturally occurring organic materials
Odor Threshold	3	none	units	2 - 3	3	1	1	2016	Naturally occurring organic materials
Specific Conductance	1600	none	micromho/cm	652 - 1050	921	540 - 570	556	2016	Substances that form ions when in water; seawater influence
Sulfate	500	none	ppm	86 - 262	204	62 - 70	66	2016	Runoff / leaching from natural deposits; industrial wastes
Total Dissolved Solids (TDS)	1000	none	ppm	377 - 659	570	330 - 360	346	2016	Runoff / leaching from natural deposits
Turbidity	5	none	NTU	NA	NA	<0.1 - 0.3	0.2	2016	Soil runoff

ADDITIONAL PARAMETERS	Detected Unregulated Chemicals That May be of Interest to Consumers							
	State MCL	PHG or (MCLG)	Units of Measurement	MWD Range (including highest value)	Average for MWD	LU Range (including highest value)	Average for LU Wells (a)	(b) LU Date of Last Measurement
Unregulated								
Aggressiveness Index (e)	NS	none	units	12.2 - 12.5	12.4	12.3 - 12.4	12.4	2012/13
Alkalinity (as CaCO ₃)	NS	none	ppm	92 - 124	111	180 - 190	185	2012/13
Boron	NL = 1000	none	ppb	150 - 170	190	<100	ND	2012/13
Calcium	NS	none	ppm	30 - 79	62	56 - 62	59	2012/13
Chlorate	NL = 800	none	ppb	39 - 60	51	NA	NA	2014
Corrosivity (Langlier Index) (f)	NS	none	positive/negative	(+0.35) - (+0.60)	+0.50	(+0.97) - (+1.3)	1.1	2012/13
Hardness (as Ca CO ₃)	NS	none	ppm	126 - 306	242	170 - 210	191	2016
Hardness (grains)	NS	none	grains	7.4 - 17	14.1	9.9 - 12.3	11.1	2016
Magnesium	NS	none	ppm	12 - 27	22	6.7 - 13.1	10.1	2012/13
pH	NS	none	units	8.1 - 8.3	8.2	7.9 - 8.0	7.9	2016
Potassium	NS	none	ppm	2.9 - 5.1	4.4	2.6	2.6	2016
Sodium	NS	none	ppm	24 - 107	99	35 - 44	39	2016
Total Organic Carbon (TOC)	TT	none	ppm	1.7 - 2.8	2.4	NA	NA	2014
1,4-Dioxane	NL = 1	none	ppb	NA	NA	<1 - 2.1	1.1	2014

THIRD UNREGULATED CONTAMINANT MONITORING REGULATION (UCMR3) 6 wells monitored in 2013 CHEMICAL PARAMETERS	Monitoring Unregulated Contaminants Helps USEPA Identify Contaminants for Possible Future Regulation									
	State MCL/PHG or (MCLG)	Units of Measurement	Entry Point Range for MWD	Entry Point Average for MWD	Distribution System Range for MWD	Distribution System Average for MWD	Entry Point Range for LU Wells	Entry Point Average for Wells	Distribution System Range for LU Wells	Distribution System Average
Bromodichloromethane	NS	ppt	<80 - 110	ND	<80	ND	<80	ND	<80	ND
Chlorate	NS	ppb	53 - 90	67	58 - 110	88	<20 - 160	80	160 - 180	170
Chromium	NS	ppb	<0.2 - 0.34	ND	<0.2 - 0.33	ND	<0.2	ND	<0.2 - 0.2	ND
Hexavalent Chromium	NS	ppb	0.03 - 0.05	0.042	<0.03 - 0.042	0.028	<0.03	ND	<0.03	ND
Molybdenum	NS	ppb	4.4 - 4.9	4.7	4.5 - 7.3	6.4	9.7 - 10	9.9	9.8 - 10	9.9
Strontium	NS	ppb	1,000 - 1,200	1,000	700 - 1,000	873	420 - 460	440	440 - 490	470
Vanadium	NS	ppb	<0.2 - 7.4	ND	1.5 - 2.8	2	<0.2	ND	<0.2 - 0.41	0.2

KEY TO ABBREVIATIONS AND FOOTNOTES

AL = Action Level

ppb = parts per billion or micrograms per liter

CFU/ml = colony forming units per milliliter

pCi/L = picocuries per liter

MCL = Maximum Contaminant Level, a drinking water standard

ppm = parts per million or milligrams per liter

NA = Not Applicable at this time or not required to analyze for

ppt = parts per trillion or nanograms per liter

ND = Not detected

TT = Treatment Technique

NL = Notification Level, the level at which notification of the public water system governing body is required (formerly called Action Level)

* = Optimal treated fluoride levels for dental health is 0.8 mg/l with and operating control range from 0.7 to 1.3 mg/L

NS = No Standard

< = less than (essentially equivalent to ND)

NTU = Nephelometric Turbidity Units. This is a measure of the suspended material in water

(a) = The average is weighted according to the individual contribution in pumping by each well to the total (active wells only)

(b) = The state allows us to monitor for some contaminants less than once per year because the concentrations of these contaminants in groundwater sources do not change frequently. Some of our data, though representative, are more than one year old. MWD water is monitored more frequently.

(c) = The turbidity level of the MWD filtered water shall be less than or equal to 0.3 NTU in 95% of the measurements taken each month and shall not exceed 1.0 NTU at any time. Turbidity is a measure of the cloudiness of the water and is a good indicator of water quality and filtration performance.

(d) = Measured as Total Chlorine, the sum of the free chlorine and combined chlorine. MWD water is delivered with chloramine as the disinfectant, a combination of chlorine with ammonia. LU well water is delivered with free chlorine as the disinfectant.

(e) = An aggressiveness index of 11 or greater indicates that the water is not aggressive (noncorrosive)

(f) = A positive number Langlier Index indicates that the water is noncorrosive

(g) = Lead and Copper are regulated as a Treatment Technique under the Lead and Copper Rule. It requires water systems to take samples at "most vulnerable" consumer taps every three years and treatment steps must be taken if more than 10% of tap samples exceed the AL.

(h) = A secondary (aesthetic) standard

(i) = Average value equal to the highest quarter measurements in 2016

DEFINITIONS

Public Health Goal (PHG): tThe level of a contaminant in drinking water below which there is no known or expected risk to health. PHGs are set by the California Environmental Protection Agency.

Maximum Contaminant Level (MCL): The highest level of a contaminant that is allowed in drinking water. Primary MCL's are set as close to the PHG's (or MCLG's) as is economically and technologically feasible.

Secondary Drinking Water Standard (SMCL): Requirements that ensure the appearance, taste and smell of drinking water are acceptable.

Maximum Contaminant Level Goal (MCLG): The level of a contaminant in drinking water below which there is no known or expected risk to health. MCLG's are set by the U. S. Environmental Protection Agency.

Maximum Residual Disinfectant Level (MRDL): The highest level of a disinfectant allowed in drinking water. There is convincing evidence that addition of a disinfectant is necessary for control of microbial contaminants.

Maximum Residual Disinfectant Level Goal (MRDLG): reflect the benefits of the use of disinfectants to control microbial contaminants.

Regulatory Action Level (AL): The concentration of a contaminant which, if exceeded, triggers treatment or other requirements that a water system must follow.

Primary Drinking Water Standard (PDWS): MCL's and MRDL's for contaminants that affect health along with their monitoring and reporting requirements, and water treatment requirements.

Notification Level (NL): A health-based advisory level for an unregulated contaminant.

Treatment Technique (TT): A required process intended to reduce the level of a contaminant in drinking water.

LYNWOOD / RANCHO DOMINGUEZ



Liberty Utilities®



2016 / 2017 CONSUMER CONFIDENCE REPORT AND
Annual Water Quality Report

Liberty Utilities (Liberty) se complace en brindarle una copia actualizada del Informe anual sobre la calidad del agua. Hemos agrupado una serie de artículos, tanto generales como específicos, que confiamos le mantendrán mejor informado acerca de los asuntos relativos a la calidad del agua que llega hasta su llave. Si tiene alguna consulta acerca del servicio o de la calidad, no dude en ponerse en contacto con nosotros.



Liberty
Utilities®

WATER | GAS | ELECTRIC

¿DE DÓNDE PROVIENE EL AGUA DE SU SUMINISTRO?

En 2016, el sistema Lynwood/Rancho Domínguez de la Liberty Utilities obtuvo el 70% de su agua de fuente del Distrito Metropolitano de Agua del Sur de California (Metropolitan Water District of Southern California-MWD). El MWD importa agua proveniente del acueducto del Río Colorado y del Delta Sacramento-San Joaquín por medio del State Water Project. Un 30% adicional provino de pozos profundos que bombean agua subterránea proveniente del acuífero de la Cuenca central.

Acerca del Distrito Metropolitano de Agua del Sur de California (MWD)

MWD es un consorcio de 26 ciudades y distritos de agua que brindan agua potable a cerca de 19 millones de habitantes en partes del condado de Los Ángeles, Orange, San Diego, Riverside, San Bernardino y Ventura. MWD suministra actualmente un promedio de 1.700 millones de galones por día en un área de 5.200 millas cuadradas. La misión del MWD es la de brindar un suministro adecuado y confiable de agua de alta calidad, para satisfacer las necesidades presentes y futuras de toda el área de servicio, de un modo responsable desde el punto de vista económico y medioambiental. El MWD continúa agregando almacenamientos y recursos de conservación a su ya diversificado portafolio de suministros de agua, de modo de asegurar la confiabilidad del servicio con miras al futuro. Más aún, el MWD continúa invirtiendo para mejorar la calidad del agua, incluyendo el agregado de ozono como un proceso de tratamiento y la expansión de su capacidad de tratamiento, que redundará en una excelente calidad del agua. El desafío de MWD consiste en satisfacer las necesidades de calidad y confiabilidad del agua en la región, de un modo tal que resulte fiscalmente responsable y provoque un impacto sobre las tarifas del agua que se aproxime al del índice inflacionario. Si desea más información acerca del MWD, visite su sitio web www.mwdh2o.com

Dos fuentes de agua importada hacen una diferencia en la dureza del agua de su llave

Con la menor disponibilidad de agua del State Water Project (lea un informe detallado en la sección "Cuestiones emergentes" – "Emerging Issues"), el agua que se suministra al sistema Lynwood/Rancho Dominguez de Liberty por parte del MWD ha aumentado su dureza debido a que el agua del Río Colorado es la que predomina como fuente. El sistema Lynwood/Rancho Dominguez de Park recibe ahora la mayor parte de su agua desde la planta de filtrado Diemer, del MWD, ubicada en Yorba Linda. En 2016, el agua de fuente de la planta Diemer estuvo compuesta por un 10% proveniente del State Project y un 90% del Río Colorado, en comparación con lo que venía aconteciendo en los últimos años, donde el 100% del agua provenía del State Project. Este es el motivo por el cual la calidad del agua que se muestra en la parte central de este informe muestra un aumento en la dureza con respecto a los años anteriores.



Informe de la Agencia para la Protección Ambiental (Environmental Protection Agency, EPA) acerca de los tipos de contaminantes que pueden encontrarse en el agua potable

A medida que el agua viaja sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, disuelve a los minerales que están presentes en forma natural y, en algunos casos, a material que es radioactivo, a la vez que puede recoger sustancias que resulten de la presencia de animales o de la actividad humana. Para asegurar que el agua de la llave sea segura para beber, la USEPA y el Junta de Control de Recursos de State Agua (State Water Resources Control Board, SWRCB) redactan regulaciones que limitan la cantidad de algunos contaminantes en el agua que se brinda por parte de los sistemas públicos de agua. Las regulaciones de la Administración Federal de Alimentos y Medicinas (U.S. Food and Drug Administration-FDA) y las del SWRCB, también establecen límites para los contaminantes del agua embotellada, que debe ofrecer la misma protección a la salud pública.

Los contaminantes que pueden estar presentes en las fuentes o pozos de agua, incluyen:

- **Contaminantes microbianos**, tales como virus y bacterias que pueden provenir de las plantas de tratamiento de aguas residuales, los sistemas sépticos, las operaciones agrícola-ganaderas, y la fauna.
- **Contaminantes inorgánicos**, tales como sales y metales, que pueden estar presentes en forma natural o ser el resultado del escurrimiento de las aguas pluviales de origen urbano, las descargas de aguas residuales industriales o domésticas, la producción de combustibles y gas, la minería o la agricultura.

• **Pesticidas y herbicidas**, que pueden provenir de diversas fuentes, tales como la agricultura, el escurrimiento de las aguas pluviales de origen urbano y los usos residenciales.

• **Contaminantes químicos orgánicos**, incluyendo las sustancias químicas orgánicas sintéticas y volátiles, que son subproductos de los procesos industriales y de la producción de petróleo, y pueden también provenir de las estaciones de gasolina, del escurrimiento de las aguas pluviales de origen urbano y de los sistemas sépticos.

• **Contaminantes radioactivos**, que pueden darse en forma natural o ser el resultado de producciones de combustibles y gas, y de actividades mineras.

Es de esperar que el agua potable, incluyendo el agua embotellada, pueda razonablemente contener por lo menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua represente un riesgo para la salud. Las tablas de este informe, indican cuáles minerales y sustancias se han detectado en el agua que brinda Liberty Utilities. Se puede obtener más información acerca de los contaminantes y sus posibles efectos sobre la salud, llamando a la línea directa de Agua Potable Segura de la USEPA (USEPA Safe Drinking Water Hotline) a través del 1-800-426-4791. También puede visitar los siguientes sitios web:

USEPA - www.epa.gov/safewater

Junta de Control de Recursos de State Agua –
www.waterboards.ca.gov/drinking_water/programs/index.shtml

¿Qué son los parámetros del agua potable?

Los parámetros del agua potable son regulaciones que la USEPA establece para controlar el nivel de contaminantes en el agua potable que se suministra en el ámbito nacional. La USEPA, el SWRCB y la Comisión de Servicios Públicos de California (California Public Utilities Comisión, CPUC) son las agencias responsables de establecer los parámetros de calidad del agua potable en California. Estos parámetros forman parte del enfoque de "barreras múltiples" para la protección del agua potable, establecido en la Ley sobre agua potable segura (Safe Drinking Water Act), el cual incluye la evaluación y la protección de las fuentes de agua potable, la **protección de los pozos y del agua de superficie, el asegurar que el agua sea tratada por operadores calificados, el asegurar la integridad de los sistemas de distribución**; y el poner a disposición del público la información acerca de la calidad del agua potable que se le suministra. Con la participación de la EPA, el SWRCB, la CPUC, los servicios de agua potable, las comunidades y los ciudadanos, estas barreras múltiples aseguran que el agua de la llave resulte segura para beber. El agua que se entrega en su hogar cumple con los parámetros requeridos por la EPA, el SWRCB y la CPUC. Para recuperar el creciente costo de cumplir con, y mantener, los parámetros de la EPA, el SWRCB y la CPUC, Liberty Utilities envía cada tres años un Reclamo general de tarifas (General Rate Case) a la CPUC. La CPUC es responsable de establecer las tarifas del agua para Liberty Utilities.

Si desea más información acerca de la calidad del agua, o si desea conocer las próximas oportunidades para participar en reuniones públicas, llame a Liberty Utilities Downey Office al 562-299-5107.

Este informe describe aquellos contaminantes que han sido detectados en el análisis de casi 200 potenciales contaminantes diferentes, casi 100 de los cuales son regulados por la EPA y el SWRCB. Liberty Utilities se enorgullece de informar que no se ha detectado ningún contaminante que exceda algún estándar federal o estatal para el agua potable. Los cientos de muestras que cada mes, y los miles que cada año, se analizan en los laboratorios de Liberty y MWD, aseguran que se cumpla con todos los parámetros primarios (relacionados con la salud) y secundarios (relacionados con los aspectos estéticos) para el agua potable. Para chequear los índices de calidad de su agua potable, consulte las tablas de la página siguiente.

Este informe pretende brindar información a todos los usuarios del servicio de agua. Si es recibido por un propietario de casas o de edificio de apartamentos, una empresa, o una escuela, compártalo con los inquilinos, empleados o estudiantes. Nos complacerá enviar copias adicionales de este informe. A pedido, se encuentran a disposición del público los registros completos sobre los análisis de calidad del agua. También puede acceder a este informe en la página web de Liberty Utilities, www.parkwater.com.

Se completó y está disponible la evaluación del agua de las fuentes

Las enmiendas a la ley para un Agua potable segura de 1996 (1996 Safe Drinking Water Act) requiere que los estados realicen una evaluación de las actividades potencialmente contaminantes que se realicen en las cercanías de las fuentes de agua potable de todos los servicios públicos de agua. En California, el SWRCB prescribió esto a los propios servicios públicos. Liberty completó la Evaluación del agua de las fuentes (Source Water Assessment Report-SWA) en abril de 2003. Los pozos de Liberty Utilities son considerados más vulnerables a las siguientes actividades asociadas con los contaminantes detectados en el suministro de agua: relleno de terrenos y vertederos, cultivos irrigados y sistemas de recolección de aguas servidas. Asimismo, las fuentes de los pozos de Liberty se consideran muy vulnerables a estas actividades adicionales: estaciones de gasolina, tintorerías, negocios de chapados / acabados / fabricación de metales, instalaciones militares, procesamiento de sustancias químicas y petróleo, y fugas en los tanques de almacenamiento subterráneos.

En Liberty Utilities y en la oficina del SWRCB en Los Ángeles, se encuentra disponible una copia de la evaluación completa. Usted puede solicitar un resumen de la evaluación, llamando a Jeanne-Marie Bruno, de Liberty Utilities al 562-299-5123, o a Ms. Lillian Luong, ingeniero de distrito del SWRCB, al 818-551-2038.

MWD completó su evaluación en diciembre de 2002. Sus fuentes, incluyendo el Río Colorado y el Delta Sacramento-San Joaquín, son consideradas muy vulnerables al agua residual tratada y a las actividades recreativas. Las actividades recreativas podrían generar MTBE y otros compuestos de los combustibles, sedimentos, virus, patógenos y bacterias. El agua residual tratada podría generar fuentes

de nutrientes, metales y patógenos. El público puede acceder a una copia de la evaluación, llamando al SWRCB al número de teléfono arriba mencionado.

Asuntos emergentes

1,4-Dioxano

EN 2011, Liberty Utilities junto con otras empresas de servicio público de agua en la Cuenca Central (Central Basin) recogieron muestras de todos los pozos en busca de 1,4-dioxano, en respuesta a una solicitud del SWRCB. Aunque el 1,4-dioxano no es un contaminante regulado, en 2010 el SWRCB estableció un Nivel de notificación (Notification Level, NL) de 1 ppb para este mismo contaminante. Liberty encontró 1,4-dioxano con un promedio de 2.1 ppb en un pozo activo en el sistema Lynwood. El SWRCB no recomienda que Liberty deje fuera del servicio a este pozo, salvo que exceda 10 veces el NL (ahora 10 ppb). Hay muy poca información científica acerca de los efectos a largo plazo del 1,4-dioxano sobre la salud humana, a pesar de que la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos (U.S. Environmental Protection Agency, EPA) lo ha incluido como un posible carcinógeno. Aparte de esta noticia, la única acción requerida ha sido la de notificar al Consejo Municipal de Lynwood (Lynwood City Council) y a la Directiva de Supervisores del Condado (County Board of Supervisors). Esto se realizó en enero de 2012.

Plomo y cobre

Aunque Park no considera por ahora que el plomo o el cobre sean un problema en nuestro sistema de agua, el SWRCB exige la siguiente información. Si hay niveles elevados de plomo presentes, éstos pueden causar serios problemas de salud, especialmente para las mujeres embarazadas y los niños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes asociados con las tuberías de servicio y la plomería de las residencias. Liberty Utilities tiene la responsabilidad de proveer agua potable de alta calidad pero no puede controlar la variedad de materiales utilizados en los componentes de la plomería. Cuando el agua de su llave no se ha corrido por varias horas, usted puede reducir la exposición al plomo dejando correr el agua entre 30 segundos y 2 minutos antes de usarla para tomar o cocinar. Si le preocupa si hay plomo en su agua, le recomendamos que realice un análisis de su agua. Encontrará más información sobre el plomo en el agua potable, métodos de análisis y pasos que usted puede tomar para reducir la exposición llamando a la línea directa de Agua Potable Segura (Safe Drinking Water Hotline) al 1-800-426-4791 o visitando www.epa.gov/safewater/lead.

Arsénico

Aunque su agua potable cumpla con los parámetros federales y estatales de arsénico, sí contiene bajos niveles del mismo. El parámetro de arsénico sirve como equilibrio para entender los potenciales efectos del arsénico sobre la salud contra los costos de remover el arsénico del agua potable. La EPA continúa investigando los efectos de bajos niveles de arsénico, que en grandes concentraciones es un mineral causante de cáncer en humanos y de otros efectos contra la salud, así como el daño a la piel y otros problemas circulatorios.

Barium

Su agua potable sí contiene niveles bajos de barium. Algunas personas que beben agua con un contenido de barium mayor al del Nivel máximo de contaminante (Maximum Contaminant Level, MCL) durante muchos años, pueden sufrir un aumento en la presión arterial.

Regulación del monitoreo de contaminantes no regulados

La Ley sobre Agua Potable Segura (Safe Drinking Water Act) le exige a la Agencia de Protección Ambiental (Environmental Protection Agency, EPA) que identifique contaminantes no regulados para una posible regulación. Cada cinco años, la EPA identifica una lista de contaminantes no regulados que las empresas de servicio público de agua del país deben controlar durante un período de tres años. Esto se está realizando nuevamente para el período de 2013 a 2015 con la tercera regulación de control de contaminantes no regulados (UCMR-3). Liberty ha controlado un total de 29 contaminantes químicos de todos nuestros pozos durante los tres años junto con un muestreo correspondiente tomado del sistema de distribución que refleja el agua de cada pozo. Una vez que la EPA haya obtenido esta información a nivel nacional, debe determinar si existe una oportunidad significativa de aumentar la protección a la salud del agua potable mediante la reglamentación de estos contaminantes. Los hallazgos de los controles se reportan en el Informe de Confidencialidad del Consumidor (Consumer Confidence Report) de este año.

Las personas sensibles podrían ser más vulnerables

Algunas personas podrían ser más vulnerables que el resto de la población a los contaminantes en el agua potable. Las personas con el sistema inmunitario debilitado, como aquellas que están sometiéndose a un tratamiento de quimioterapia, han recibido un transplante de órgano, han contraído el virus del VIH/SIDA, o padecen algún otro desorden en el sistema inmunitario, y algunas personas de la tercera edad y bebés pueden correr el riesgo de contraer infecciones. Estas personas deberían procurar el consejo de sus proveedores de servicios de atención a la salud. La USEPA y los Centros Nacionales para el Control de Enfermedades (Centers for Disease Control-CDC) poseen lineamientos sobre los medios apropiados para disminuir el riesgo de infección por Cryptosporidium y otros contaminantes microbianos. Los mismos están disponibles llamando a la línea directa de Agua Potable Segura, al número 1-800-426-4791.

RESULTADOS DEL AGUA LIBERTY UTILITIES Lynwood/Rancho Domínguez: Informe anual sobre la calidad del agua en 2016/2017

Updated: 02/13/17

PARÁMETROS PRIMARIOS Obligatorios (relacionados a la salud) SUSTANCIAS QUÍMICAS INORGÁNICAS	Parámetros de la calidad del agua detectados en las fuentes de LIBERTY UTILITIES (MWD y pozos)								
	MCL estatal	PHG o (MCLG)	Unidades de medición	Rango de MWD (incluyendo el valor más alto)	Promedio para el agua de MWD	Rango de LU (incluyendo el valor más alto)	Promedio para los pozos de LU (a)	LU Fecha de la última medición (b)	Fuentes potenciales de contaminación
Aluminio	1000	600	ppb	77 - 240	142	<50	ND	2016	Erosión de los depósitos naturales; residuos de algunos procesos de tratamiento de agua superficial
Arsénico	10	0,004	ppb	<2 - 3,1	ND	2,8 - 5,8	4,4	2016	Erosión de los depósitos naturales; residuos de los huertos; desechos de la fabricación de vidrio y productos electrónicos
Bario	1000	2000	ppb	<100 - 144	ND	110 - 150	129	2016	Erosión de los depósitos naturales; descargas de los desechos de la perforación de pozos de petróleo y de las refinerías de metal
Turbidez de efluente de filtro combinado (c)	≤0,3	ninguno	NTU	el más alto = 0,05	100%	NA	NA	continua	Escurrimiento del suelo
Flúor	2	1	ppm	<0,1 - 0,3	0,2	0,2 - 0,3	0,3	2016	Erosión de los depósitos naturales; descargas de los fertilizantes y de las fábricas de aluminio; agregado que se hace para evitar las caries (Liberty o MWD no lo agregan)
Flúor (agregado para tratamiento) (d)	0,7 - 1,3*	1	ppm	0,6 - 1,0	0,7	0,7	0,7	2016	Se agrega al agua para la salud dental
Nitrato (como N)	10	10.0	ppm	<0,4 - 0,9	ND	<0,4	ND	2016	Erosión de los depósitos naturales; escurrimientos y lixiviación provenientes del uso de fertilizante; lixiviación proveniente de los tanques sépticos y de las alcantarillas
SUSTANCIAS QUÍMICAS ORGÁNICAS									
Ácidos haloacéticos (HAA5)	60	ninguno	ppb	<1 - 15	4,8	NA	NA	2015	Subproducto de la desinfección del agua potable
Total de trihalometanos (TTHM)	80	ninguno	ppb	13 - 45	23	<0,5	ND	2015	Subproducto de la desinfección del agua potable
RADIONUCLEIDOS									
Alfa brutas	15	(0)	pCi/L	<3 - 5	ND	<1 - 5	ND	2012/13	Erosión de los depósitos naturales
Beta brutas	50 (h)	(0)	pCi/L	4 - 6	ND	NA	NA	2014	Erosión de los depósitos naturales
Urano	20	0,43	pCi/L	2 - 3	3	<2 - 2,9	ND	2012/13	Erosión de los depósitos naturales
CONTROL DE LA NORMA SOBRE PLOMO Y COBRE									
Cobre (g)	1,300	300	ppm	33	0	<50 - 600	160	2016	Corrosión interna de la tubería doméstica
Plomo (g)	15	0,2	ppb	33	1	<3 - 52	ND	2016	Corrosión interna de la tubería doméstica
SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN									
SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN	MCL estatal	PHG o (MCLG)	Unidades de medición	Rango de MWD (incluyendo al valor más alto)	Promedio para el agua de MWD	Rango de LU (incluyendo al valor más alto)	Promedio para los pozos de LU (a)	LU Fecha de la última medición (b)	Fuentes potenciales de contaminación
	Clorato	NL = 800	ninguno	ppb	26 - 60	NA	NA	trimestral	Subproducto de la desinfección del agua potable
Cloro residual (d)	MRDL = 4	MRDLG = 4	ppm	0,9 - 3,1	2,4	<0,2 - 2,3	1,5	semanal	Agregado con fines de desinfección
Bacterias coliformes	5% positivo	(0)	% positivo	0 - 0,3 %	ND	0 - 3%	ND	semanal	Presentes en forma natural en el medioambiente
Color	15 (h)	ninguno	unidades	NA	NA	<1 - 11	ND	mensual	Materiales orgánicos presentes en forma natural
Flúor (agregado para tratamiento)	0,7 - 1,3*	1	ppm	0,6 - 1,0	0,7	0,6 - 0,9	0,7	diario	Se agrega al agua para la salud dental
Ácidos haloacéticos (HAA5) (i)	60	ninguno	ppb	<1 - 31	14	<1 - 16	9,1	trimestral	Subproducto de la desinfección del agua potable
Conteo bacterial de placa heterotrófica (HPC)	NS	ninguno	CFU / ml	TT	TT	<1 - 120	2	semanal	Presentes en forma natural en el medioambiente
Nitrosodimtilamina (NDMA)	NS	3	ppt	<2 - 5,1	ND	NA	NA	trimestral	Subproducto de la desinfección del agua potable
Umbral Odorífico	NS	ninguno	units	2 - 3	3	<1	<1	2012/13	Materiales orgánicos presentes en forma natural
Total de trihalometanos (TTHM) (i)	80	ninguno	ppb	16 - 62	42	<1 - 42	32	trimestral	Subproducto de la desinfección del agua potable
Turbidez	TT	ninguno	NTU	NA	NA	<0,1 - 1,2	ND	mensual	Escurrimiento del suelo

PARÁMETROS SECUNDARIOS Parámetros estéticos no relacionados con la salud) PARÁMETROS QUÍMICOS	MCL estatal	PHG o (MCLG)	Unidades de medición	Rango de MWD (incluyendo al valor más alto)	Promedio para el agua de MWD	Rango de LU (incluyendo el valor más alto)	Promedio para los pozos de LU (a)	LU Fecha de la última medición (b)	Fuentes potenciales de contaminación
Aluminio	200	600	ppb	77 - 240	142	<50	ND	2012/13	Erosión de los depósitos naturales; residuos de algunos procesos de tratamiento
Cloruro	500	ninguno	ppm	89 - 103	100	29 - 30	30	2016	Escurrimiento / lixiviación provenientes de los depósitos naturales; influencia
Colour	15	ninguno	unidades	1 - 2	1	<1	ND	2016	Materiales orgánicos presentes en forma natural
Umbral Odorífico	3	ninguno	units	2 - 3	3	1	1	2016	Materiales orgánicos presentes en forma natural
Conductancia específica	1600	ninguno	micromho/cm	652 - 1050	921	540 - 570	556	2016	Sustancias que forman iones cuando están en el agua, influencia del agua de mar
Sulfato	500	ninguno	ppm	86 - 262	204	62 - 70	66	2016	Escurrimiento / lixiviación provenientes de los depósitos naturales;
Total de sólidos disueltos (TSD)	1000	ninguno	ppm	377 - 659	570	330 - 360	346	2016	Escurrimiento / lixiviación provenientes de los depósitos naturales
Turbidez	5	ninguno	NTU	NA	NA	<0,1 - 0,3	0,2	2016	Escurrimiento del suelo

PARÁMETROS ADICIONALES No regulados	Sustancias químicas no reguladas que se detectaron y que pueden ser del interés de los consumidores							
	MCL estatal	PHG o (MCLG)	Unidades de medición	Rango de MWD (incluyendo al valor más alto)	Promedio para el agua de MWD	Rango de LU (incluyendo al valor más alto)	Promedio para los pozos de LU (a)	LU Fecha de la última medición (b)
Índice de agresividad (e)	NS	ninguno	unidades	12,2 - 12,5	12,4	12,3 - 12,4	12,4	2012/13
Alcalinidad (como CaCO ₃)	NS	ninguno	ppm	92 - 124	111	180 - 190	185	2012/13
Boro	NL = 1000	ninguno	ppb	150 - 270	190	<100	ND	2012/13
Calcio	NS	ninguno	ppm	30 - 79	62	56 - 62	59	2012/13
Chlorato	NL = 800	ninguno	ppb	39 - 60	51	NA	NA	2014
Corrosividad (Índice Langlier) (f)	NS	ninguno	positivo/negativo	(+0,35) - (+0,60)	+0,50	(+0,97 - +1,3)	1,1	2012/13
Dureza (como Ca CO ₃)	NS	ninguno	ppm	126 - 306	242	170 - 210	191	2012/13
Dureza (granos)	NS	ninguno	granos	7,4 - 17	14,1	9,9 - 12,3	11,1	2012/13
Magnesio	NS	ninguno	ppm	43096	22	6,7 - 13,1	10,1	2012/13
pH	NS	ninguno	unidades	8,1 - 8,3	8,2	7,9 - 8,0	7,9	2012/13
Potasio	NS	ninguno	ppm	2,9 - 5,1	4,4	2,6	2,6	2012/13
Sodio	NS	ninguno	ppm	24 - 107	99	35 - 44	39	2012/13
Total de Carbono orgánico (TOC)	TT	ninguno	ppm	1,7 - 2,8	2,4	NA	NA	2014
1,4-Dioxano	NL = 1	ninguno	ppb	NA	NA	<1 - 2,1	1,1	2014

TERCERA REGULACIÓN DE CONTROL DE CONTAMINANTES NO REGULADOS (UCMR3) 2 pozos controlados en 2014 PARÁMETROS QUÍMICOS	El control de contaminantes no regulados ayuda a la USEPA a identificar contaminantes para una posible regulación futura									
	MCL estatal PHG o (MCLG)	Unidades de medición	Rango de MWD (incluyendo el valor más alto)	Promedio para el agua de MWD	Sistema de distribución de MWD - Rango	Sistema de distribución de MWD - Average	Rango de LU (incluyendo el valor más alto)	Promedio para los pozos de LU (a)	Rango del sistema de distribución para pozos de LU	Rango del sistema de distribución para pozos de LU
Bromodichlorometane	ninguno	ppt	<80 - 110	ND	<80	ND	<80	ND	<80	ND
Chlorato	ninguno	ppb	53 - 90	67	58 - 110	88	<20 - 160	80	160 - 180	170
Cromo	50	ppb	<0,2 - 0,34	ND	<0,2 - 0,33	ND	<0,2	ND	<0,2 - 0,2	ND
Cromo hexavalente	10	ppb	0,03 - 0,05	0,042	<0,03 - 0,042	0,028	<0,03	ND	<0,03	ND
Molibdeno	ninguno	ppb	4,4 - 4,9	4,7	4,5 - 7,3	6,4	9,7 - 10	9,9	9,8 - 10	9,9
Estronio	ninguno	ppb	1.000 - 1.200	1	700 - 1.000	873	420 - 460	440	440 - 490	470
Vanadio	ninguno	ppb	<0,2 - 7,4	ND	1,5 - 2,8	2	<0,2	ND	<0,2 - 0,41	0,2

CLAVE PARA LAS ABREVIATURAS Y NOTAS A PIE DE PÁGINA

AL = Nivel de Acción

ppb = partes por billón o microgramos por litro

CFU/ml = Unidades formadoras de colonia por millilitro

pCi/L = picocuries por litro

MCL = Nivel Máximo de Contaminante, un parámetro del agua potable

ppm = partes por millón o miligramos por litro

NA = No es aplicable en este momento o no se requiere análisis

ppt = partes por trillón o picogramos por litro

ND = No se detectó ninguno(a)

TT = Técnica de Tratamiento

NL = Nivel de Notificación, nivel en el cual se requiere una notificación de la dirección del sistema público de agua (anteriormente denominado Nivel de Acción)

* = El nivel óptimo de flúor para la salud dental es de 0,8 mg/L, con un rango de control operativo entre de 0,7 y 1,3 mg/L.

NS = No hay parámetro

< = menos de (esencialmente equivale a ND)

NTU = Unidades de Turbidez Nefelométrica. Esta es una medida del material suspendido en el agua

(a) = El promedio se considera de acuerdo a la contribución individual de bombeo por parte de cada pozo con respecto al total (solamente los pozos activos)

(b) = El estado nos permite controlar algunos contaminantes menos de una vez al año, ya que

las concentraciones de tales contaminantes en las fuentes de agua subterránea no cambian a menudo. Algunos de nuestros datos, aunque representativos, tienen más de un año. El agua de MWD se controla en forma más frecuente.

(c) = El nivel de turbidez del agua filtrada de MWD debe ser menor o igual a 0,3 NTU en el 95% de las mediciones tomadas cada mes, y no exceder las 1,0 NTU en ningún momento. La turbidez es una medida de la turbidez del agua y es un buen indicador de la calidad del agua y del rendimiento del filtro.

(d) = Medido como Cloro total; la suma del cloro libre y del combinado. El agua de MWD se suministra con cloramina como desinfectante, una mezcla de cloro y amoníaco. El agua del pozo de Liberty Utilities se suministra libre de cloro como desinfectante.

(e) = Un índice de agresividad de 12 o más, indica que el agua no es agresiva (corrosiva).

(f) = Un valor positivo en el índice Langlier indica que el agua no es corrosiva.

(g) = El plomo y el cobre están regulados como una Técnica de Tratamiento al amparo de la regulación para dichos metales (Lead and Copper Rule). La regulación requiere que los sistemas de agua tomen muestras en las llaves "más vulnerables" de los consumidores cada tres años y los pasos del tratamiento deben seguirse si más del 10% de las muestras de las llaves exceden el AL (nivel de acción). Liberty no ha sobrepasado este nivel.

(h) = un parámetro secundario (estético) del agua potable

(i) = El valor promedio reportado es el valor trimestral más alto de los cuatro trimestres muestreados

DEFINICIONES

Objetivo de Salud Pública (PHG): El nivel de un contaminante en el agua potable, por debajo del cual no hay o no se espera un riesgo para la salud. Los PHG son establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de California.

Nivel Máximo de Contaminante (MCL): El nivel más alto de un contaminante que está permitido en el agua potable. Los MCL primarios se configuran para aproximarse lo más económica y tecnológicamente posible a los PHG (o MCLG). Los MCL secundarios se establecen para proteger el olor, el sabor y la apariencia del agua potable.

Objetivo del Nivel Máximo de Contaminante (MCLG): El nivel de un contaminante en el agua potable, por debajo del cual no hay o se espera un riesgo para la salud. Los MCLG son establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos.

Nivel Máximo del Desinfectante Residual (MRDL): El nivel más alto de un desinfectante que se permite en el agua potable. Hay suficiente evidencia que el agregado de un desinfectante es necesario para el control de contaminantes microbianos.

Objetivo del Nivel Máximo de Desinfectante Residual (MRDLG): El nivel del desinfectante agregado para el tratamiento del agua potable, por debajo del cual no existen o se esperan riesgos para la salud. Los MRDLG no indican los beneficios del uso de desinfectantes para el control de contaminantes microbianos.

Nivel de Acción Reguladora (AL): La concentración de un contaminante que, si se excede, dispara su tratamiento u otros requisitos que un sistema de agua debe seguir.

Parámetro Primario para el Agua Potable: Los MCL y MRDL para los contaminantes que afectan la salud, junto con su control y requisitos de información, y los requisitos del tratamiento del agua.

Técnica de Tratamiento (TT): Un proceso requerido que pretende reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

Parámetro Secundario para el Agua Potable (SMCL): Requisitos que aseguran que la apariencia, el gusto y el olor del agua potable sean aceptables.

Nivel de Notificación Reguladora (NL): La concentración de un contaminante que, si se excede, promueve la notificación a políticos locales, jurisdicciones y clientes.